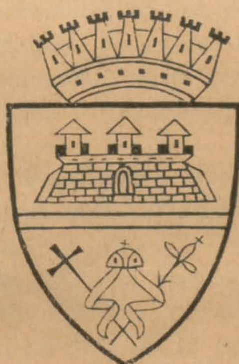
ANUL XIX. N-rul 16.



BULETINUL MUNICIPIULUI ARAD





ARAD, 28 IULIE 1941.

Anul XIX. Luni, 28 Iulie 1941. N-rul 16.

BULETINUL MUNICIPIULUI ARAD

APARE SĂPTĂMÂNAL

Abonamentul pe un an 200 Lei
Prețul unui exemplar . 10 „

Redactor responsabil:
Dr. EUGEN S. CRÂSNIC
ȘEFUL SERVICIULUI ADMINISTRATIV

Redacția și Administrația:
Palatul Primăriei, camera Nr. 96.

SUMAR:

I. Decrete legi, regulamente, ordonanțe, decizii, ordine și alte dispoziții cu caracter general.

II Decizii și ordine cari nu cuprind dispozițiuni cu caracter general.

III. Publicațiuni și comunicări

I. REGULAMENTE, ORDONANȚE ȘI ORDINE CU CARACTER GENERAL.

România
PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Zoot. și Sanitar Veterinar.

Nr. 25971—1941.

ORDONANȚA Nr. 37.

Noi, Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere dispozițiunile jurnalului Consiliului de Miniștri Nr. 845, cum și Deciziunea dlui Subsecretar de Stat al Aprovizionării Nr. 363, publicată în Mon. Of. Nr. 161 din 10 Iulie 1941, privind regimul tăierii vitelor și obligația proprietarilor sau crescătorilor de vite de a declara primăriei nașterea viteilor și vițelelor.

In baza dispozițiunilor art. 15 și 16 din legea administrativă;

ORDONĂM :

Art. I. Proprietarii sau crescătorii de animale, ce au vaci, din municipiul Arad, sunt obligați să declare acestui municipiu vițeii și vițelele în termen de 3 zile de la naștere pentru a fi trecute într'un registru ce se va înființa în acest scop.

Declararea acestor animale se va face după cum urmează:

a) Proprietarii sau crescătorii de animale din Centrul Orașului, Pârneava, Șega, Colonia Ludwig și Ceala, vor declara nașterea vițeilor, la serviciul Zootechnic și Sanitar Veterinar al municipiului camera Nr. 10.

b) Proprietarii sau crescătorii de animale din Gai, Bujac și Hotar, vor declara nașterea vițeilor și vițelelor, la sectorul administrativ din Gai.

c) Proprietarii sau crescătorii de animale din Micălaca vor declara nașterea vițeilor la Sectorul Administrativ Micălaca.

d) Proprietarii sau crescătorii de animale, din Grădiște, vor declara nașterea vițeilor și vițelelor la Sectorul Administrativ din Grădiște.

Declararea este obligătorie și pentru vițeii și vițelele născute după data de 10 Iulie 1941, cum și pentru vițeii și vițelele cari n'au împlinit 2 ani, până la data de 10 Iulie 1941.

Art. II. Proprietarului sau crescătorului de animale, i se va elibera o adeverință cuprinzând datele înscrise în registru.

Declarațiunea și adeverința sunt scutite de orice taxe, impozite și timbre, potrivit dispozițiunilor art. 1 din jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 845—1941.

Art. III. Se interzice atât tăierea pentru consumul intern, cât și pentru exportul la carne, a următoarelor categorii de animale:

a) Bovinele sub etatea de 2 ani (vițej și vițele) inclusiv vițeii masculi din exploatările în care vacile se țin pentru producția de lapte.

b) Bovinele de orice etate care nu sunt bune pentru tăiere, pentru că se găsesc într'o stare rea de intreținere, care nu asigură un randament de carne la cel puțin 52 la sută pentru cele din rasa de stepă.

c) Porcii de carne în greutate vie sub 90 kgr.

d) Porcii de grăsime în greutate vie sub 120 kilograme.

Prin porcii de grăsime se înțeleg porcii de rasa mangalița, precum și porcii proveniți din încrucișări cu aceasta rasă.

Art. IV. Este permisă tăierea animalelor prevăzute în art. III., însă numai cu autorizațiune și în următoarele cazuri:

a) Când slăbirea bovinelor de orice etate, care nu dau randamentul necesar, este provocată de o stare patologică a animalului, care nu împiedică însă darea în consumație a cărnii acestuia;

b) Când bovinele în etate sub 2 ani (vițej și vițelele), trebuesc tăiate pentru motive de necesitate, (accidente sau boli).

Art. V. Autorizațiunea de tăiere pentru cazurile prevăzute în art. IV. se dă numai de către medicul veterinar oficial, singurul în drept a face în astfel de cazuri examinarea cărnurilor.

Vițeii și vițelele tăiate pentru necesitate se vor declara la serviciul Zootechnic și Sanitar veterinar

al municipiului, sau la sectoarele administrative unde s'a înscris naşterea lor pe baza autorizaţiunii de tăiere ce proprietarul sau crescătorul a obţinut.

Art. VI. Carnea bovinelor în etate sub 2 ani (viţeii şi viţelele) tăiate pentru necesitate, nu poate fi vândută decât spitalelor, sanatoriilor, internatelor şcolare şi căminelor.

Proprietarul sau crescătorul viţelului sau viţelei ce se taie pentru necesitate este obligat, în momentul când cere autorizaţiunea de tăiere, să declare căreia din instituţiunile menţionate mai sus vinde carnea.

Crescătorul sau proprietarul se descarcă de obligaţiunea luată prin aceasta declaraţiune, obţinând o adeverinţă de livrare eliberată de instituţiunile în drept a primi carnea.

Art. VII. Carnea bovinelor în etate sub 2 ani (viţei şi viţele) tăiate pentru necesitate, se va vinde cu amănuntul la preţul de lei 70 kgr. conform art. VI. de mai sus.

Art. VIII. Infracţiunile la prevederile prezentei ordonanţe, se constată de către organele prevăzute la art. 44 din Decretul-Lege pentru activarea producţiei, regimul preţurilor, reprimarea speculei ilicite şi a sabotajului economic Nr. 1215 publicat în Monitorul Oficial Nr. 102 din 3 Mai 1941 şi se sancţionează potrivit dispoziţiunilor suszisului decret-lege.

Dată în cabinetul nostru la 19 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

Şeful Serv. Zoot. Sanit. Vet.
Medic Veterinar Primar Inspector:
Dr. M. BRÂNCOVEANU

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Economic.

Nr. 25951—1941.

ORDONANŢA Nr. 38.

Noi, Dr. Cornel Radu, Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere ordinul Ministerului afacerilor Interne, Direcţiunea Administraţiei de Stat Nr. 9380 A. din 5 Iulie 1941, şi 10227 A. din 12 Iulie 1941, cu privire la aplicarea Decretului-Lege cu Nr. 1706—1940, în ce priveşte producţia şi circulaţia lânei;

Având în vedere dispoziţiunile art. 4 din Decretul-Lege pentru colectarea şi folosirea lânei indigene Nr. 1706—1940, publicat în Mon. Of. (Partea I-a) Nr. 121—1941;

Având în vedere Deciziunea Ministerului Economiei Naţionale cu Nr. 325 din 13 Iunie 1941, publicată în Mon. Of. (partea I-a) Nr. 138 din 14 Iunie 1941, prin care s'a fixat preţurile pentru lânurile indigene, nespălate, tunsura anului 1941;

Văzând şi deciziunea cu Nr. 38.874 din 19 Iunie 1941, a Ministerului Economiei Naţionale, publicată în Mon. Of. Nr. 144 din 21 Iunie 1941, prin care s'a autorizat înfiinţarea şi funcţionarea centrelor de colectare a lânei pe lângă Uniunea Centrală a Sindicatelor Agricole din ţară;

In virtutea drepturilor conferite nouă prin dispoziţiunile art. 15 şi 16 din Legea şi Regulamentul Legii Administrative;

ORDONĂM:

Art. I. Lâna aflată în depozite precum şi aceia ce se va produce în tot cursul anului 1941, potrivit dispoziţiunilor Decretului-Lege Nr. 1706/1940, este declarată indisponibilă la deţinătorii cu orice titlu şi se afectează pentru satisfacerea nevoilor armatei şi ale populaţiei civile.

Ea nu poate fi vândută, cumpărată, transmisă sub orice formă dobândită sau utilizată, decât în condiţiunile Decretului-Lege pentru colectarea şi folosirea lânei indigene.

Art. II. Prin lână în sensul amintitului Decret-Lege, se înţelege lâna de orice varietate şi calitate produsă în ţară inclusiv miţele afară de lâna tăbăcărească şi cea tunsă depe piei, care rămân în comerţul liber.

Art. III. Deţinătorii de lână depe raza Municipiului Arad, sunt obligaţi să declare în scris Pri-

măriei Municipiului Arad, biroul de aprovizionare, pe varietăți și calități, cantitățile de lână ce dețin precum și pe acelea ce se vor mai produce după această dată, în termen de 20 zile libere.

Art. IV. Pentru lâna ce se găsește în curs de expediere, și transport, declarația se va face în termen de 10 zile, libere dela data primirii mărfii.

Art. V. Fabricile cari lucrează lână, vor depune declarațiile direct Ministerului Economiei Naționale, Direcția Materiilor Prime.

Art. VI. Declarațiile făcute de către deținătorii de lână, vor fi scutite de taxe de timbru și de orice taxe.

Art. VII. Cel mai târziu până la 31 August 1941, lâna rezultată din tunsurile curente, va fi predată la centrul de colectare al Județului Arad, cu sediul la Uniunea Agricultorilor din Arad, strada Ioan Calvin Nr. 30, autorizat de Ministerul Economiei Naționale prin deciziunea Nr. 38.874 din 19 Iunie 1941.

Art. VIII. Lâna deja aflată în depozite, va fi predată la centrul de colectare amintit, în termen de 10 zile dela apariția ordonanței de față.

Art. IX. Prețul lânilor indigene, nespălate, tunsul anului 1941, sunt cele fixate prin Decizia Ministerului Economiei Naționale cu Nr. 325 din 13 Iunie 1941, publicată în Mon. Of. Nr. 138 din 14 Iunie 1941 și anume :

1. Lâna țigaie, Lei 160 per kgr. ; lâna spancă, Lei 190 per kgr. ; lâna merinos, Lei 240 per kgr. ; lâna stogoș și Cadrilater, Lei 140 per kgr. ; lâna țurcană albă, Lei 110 per kgr. ; și lâna țurcană neagră Lei 100 per kgr.

2. Pentru lâna tunsă de pe piei prețurile sunt următoarele :

Lâna țigaie, Lei 128 per kgr. ; lâna spancă, Lei 152 per kgr. ; lâna merinos, Lei 192 per kgr. ; lâna stogoș și Cadrilater, Lei 112 per kgr. ; lâna țurcană albă, Lei 98 per kgr. și lâna țurcană neagră, Lei 80 kgr.

3. Pentru lâna mițe, prețul va fi de 15 la sută în plus față de prețul lânei de pe piei, sortul respectiv.

4. Lâna tăbăcărească se va vinde cu următoarele prețuri, socotindu-se randamentul de 65 la sută :

Lâna țigaie, Lei 185 per kgr. ; lână spancă, Lei 220 per kgr. ; lâna merinos Lei 277 per kgr. ; lâna stogoș și Cadrilater, Lei 162 per kgr. ; lâna țurcană albă, Lei 127 per kgr. ; și lână țurcană neagră, Lei 116 per kgr.

Prețurile de mai sus se înțeleg franco loco de predare, inclusiv toate taxele.

Prețurile vor fi achitate de organizația colectoare la locul și data predării lânei.

Art. X. Lâna, atât cea provenită din tunsurile curente, cât și cea aflată în depozite, prevăzută la art. III. de mai sus, cu excepția stocurilor de filaturi și fabrici, urmează a fi repartizată de Ministerul Economiei Naționale, pentru trebuințele armatei, iar lâna rămasă disponibilă va fi afectată nevoilor populației civile, repartizându-se grupurilor de fabrici care utilizează lână.

Fabricile sunt obligate a prelua cotele ce li s'au atribuit, iar plata o vor face la primirea cantităților de lână.

Art. XI. Stocurile de lână, aflate în depozitele filaturilor și fabricilor, vor putea fi afectate pentru furnituri militare în fabricile respective.

Art. XII. Intreprinderile nu vor putea vinde s'au ceda lâna ce întră în prevederile Decretului-Lege cu Nr. 1706—1940, de cât cu autorizația Ministerului Economiei Naționale. Nimeni nu va putea cumpăra sau dobândi această lână de cât cu aceiași aprobare.

Art. XIII. Orice transport de lână în cantități mai mari de 50 kgr. pe orice cale, trebue să fie însoțită de un bilet de liberă circulație, emis de percepția fiscală respectivă.

Art. XIV. Se exceptează cantitățile de lână necesare pentru nevoile proprii ale gospodăriilor rurale și ale personalului lor, înțelegându-se firește prin personalul lor, acei angajați permanenți cu excluderea zilerilor și a lucrătorilor sezonieri.

De asemeni, se poate vinde între țărani, pentru uzul propriu al cumpărătorilor lână țurcană nespălate până la cel mult 50 kgr. anual de fiecare gospodărie.

Dat fiind că lâna este întrebuințată pentru nevoile armatei, facem un călduros apel către cetățenii acestui Municipiu ca să-și îndeplinească fiecare obligațiunea legală, cari în împrejurările actuale este și o datorie patriotică.

Art. XV. Se vor pedepsi : — 1. Cu amenda dela 500—20.000 Lei :

a) Acei ce nu vor face declarația prevăzută la art. III. sau vor face declarațiuni mincinoase.

b) Acei care vor transporta lâna fără certificatul de circulație, emis de Percepția fiscală.

2. Cu amendă dela 500.— la 50.000.— Lei :

a) Acei ce nu predau lâna la centrala de colectură amintită mai sus ;

b) Acei cari vor sustrage lâna dela regimul stabilit de Decretul Lege din 27 Mai 1940, prin ascundere, distrugere, vindere, înstrăinare sub orice formă ;

c) Acei ce vor vinde, cumpăra sau achiziționa sub orice formă, lână sustrasă dela regimul de repartiție, în sensul aliniatului precedent ;

d) Acei ce vor vinde, cumpăra, transmite, sau achiziționa lâna fără autorizația prevăzută la art. 12 de mai sus.

Lâna care face obiectul infracțiunilor de mai sus, va fi imediat predată organizației colectoare, în condițiunile prevăzute de Decretul-Lege.

3. Cu amendă dela 5.000 la 100.000 Lei, colectorii sau orice alți prepuși ai organizației colectoare, cari vor plăti alte prețuri de cât cele fixate oficial.

4. Cu amendă dela 5.000 la 100.000 Lei și cu excluderea dela repartiția prevăzută în Decretul-Lege, acei cari vor da altă întrebuințare sau vor înstrăina lâna repartizată lor, pentru furniturile militare, independent de sancțiunile prescrise în legiuirile militare.

5. Cu amenda dela punctul 4 și cu excluderea dela repartizarea contigentului civil, temporară sau definitivă, fabricile și filaturile de lână, ce vor vinde, precum și cele ce vor cumpăra lâna peste prețurile fixate de Ministerul Economiei Naționale.

Art. XVI. In cazul unei noui abateri, amenzile prevăzute mai sus se vor dubla.

Art. XVII. Abaterile dela Cap. 7 din Decretul Lege, vor fi constatate prin procesul-verbal de către agenții cu delegație specială a Ministerului Economiei Naționale și a Ministerului Agriculturii.

Delegații Asociațiilor profesionale și a producătorilor de țesături de lână, precum și organizației colectoare, cu dreptul să sesizeze și să asiste pe agenții mai sus prevăzuți în constatarea abaterilor.

Art. XVIII. Infracțiunile la prevederile deciziunei cu Nr. 325—1941, prin cari sau stabilit prețurile la lână se pedepsesc în conformitate cu dispozițiunile Decretului-Lege pentru activarea producției, regimul prețurilor, reprimarea speculei ilicite și a sabotajului economic Nr. 1215 publicat în Monitorul Oficial Nr. 102 din 3 Mai 1941.

Atr. XIX. Prezenta ordonanță intră în vigoare în termen de 24 ore dela data afișării și publicării ei în Buletinul Municipiului Arad.

Dat în cabinetul nostru din localul Primăriei Municipiului Arad, astăzi la 17 Iulie 1941.

Primar : Dr. CORNEL RADU

Secretar General : NICOLAE G. AVRAM

Șeful Serviciului Economic :
BALINT TIBERIU

România
PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Economic.

Nr. 26379—1941.

ORDONANȚA Nr. 39.

Noi, Dr. Cornel Radu, primarul Municipiului Arad,

Având în vedere instrucțiunile date de Ministerul Afacerilor Interne, Direcțiunea M. O. N. T. cu ordinul Nr. 74.779 M. din 4 Iulie 1941, cu privire la prevenirea sau localizarea începuturilor de incendii la holde și păduri ;

Având în vedere că, găsindu-ne în plin sezon de secerat și treerat și pentru ca produsul ogoare-

lor ce se recoltează cu atâta trudă să nu fie mistuite de incendii, este absolut necesar de a se lua la timp măsurile necesare de prevenire a incendiilor;

Văzând și dispozițiunile luate în anii precedenți cu privire la treeratul cerealelor agricultorilor din Municipiul Arad, precum și avizul D-lui Comandant al Companiei de pompieri a Municipiului;

In virtutea drepturilor conferite nouă prin dispozițiunile art. 15 și 16 din Legea și Regulamentul Legii Administrative;

ORDONĂM:

Art. I. Dispunem a se lua grabnic următoarele măsuri pe întreg teritoriul Municipiului Arad, pentru a se preveni incendiile și în special a se localiza începuturile de incendii provocate cu ocazia bombardamentelor aeriene executate pe teritoriul țării de către aviația inamică, prin lansare de bombe brizante și incendiare în scopul de a provoca incendii holdelor, stogurilor de cereale precum și furajelor anume:

1. Imprăștierea căpițelor de fân, a stogurilor de cereale, și a șirelor de furaje, la astfel de distanțe, ca atunci când una din ele ar fi incendiată, să nu se întindă focul și la celelalte.

2. Lângă fiecare grup de căpițe sau stoguri de cereale sau furaje, să se găsească:

1—2 care de pământ săpat sau nisip;

1 butoi cu apă de 300—600 litri apă;

3—4 găleți de aruncat apă;

1 pompă de mână (acolo unde este posibil) și 5—10 metri furtun;

1 scară de acces pe stog;

2—4 lopeți de aruncat pământul sau nisipul.

3. Să se organizeze prin sectoarele administrative ale Municipiului, echipe de pază permanente (de zi și noapte) pentru a supraveghea locul căderii bombelor incendiare și a proceda rapid la înăbușirea lor sau localizarea inceputurilor de incendii.

4. Pentru a stabili întinderea incendiilor în lanurile de păioase, unul din mijloace este să se facă o bandă de arături lată de 4—6 metri, imediat după secerarea păioaselor, în cazul când recolta rămâne pe miriște.

Aria pentru depozitarea snopilor de păioase în vederea treeratului, să fie cât mai mică, iar pe ea stogurile să fie astfel așezate, că în cazul când unul este incendiat, celelalte să fie ferite, în consecințe o arie de alta să nu fie așezată la mai puțin de 250 metri.

Grupurile de stoguri să fie separate între ele cu benzi de arătură a câte 3—4 m. acolo unde stogurile se fac pe miriște.

5. Fiecare proprietar de mașină de treerat, să aibă la îndemână o pompă de mână și butoaiele de apă necesare, precum 1—2 extinctoare obișnuite sau cu spumă după posibilitate, 2—4 lopeți, 1—2 scări, 2—4 găleți de apă, etc.

Art. II. D-nii sefi ai sectoarelor administrative ale Municipiului, Gai, Grădiște si Micălaca vor constitui comitetele de pază permanente de zi și de noapte, pe cari le vor instrui potrivit dispozitiunilor din ordonanța Prefecturei Județului Arad cu Nr. 17 din 12 Iulie 1941, conformându-se întocmai acelor dispozițiuni.

Art. III. Indrumăm pe toți proprietarii de mașini de treerat, cari doresc a pune mașinele lor în funcțiune pe teritoriul Municipiului Arad, a anunța imediat companiei de Pompieri locul unde-și vor așeza mașinele, pentru ca aceștia, să poată lua cele mai întinse măsuri pentru prevenirea incendiilor.

Art. IV. Procedura de control și inspecție a organelor companiei de pompieri se fac cu totul în mod gratuit, deci aceasta va fi executată fără încasarea vre'unei taxe, fie dela proprietarii mașinelor de treerat, fie dela proprietarii recoltei destinată treerării, iar pentru controlul mașinilor și materialului ante-incendiar prevăzut la art. I. pct. 2 proprietarii mașinelor vor depune organelor Comp. de pompieri mijloace de transport în cazul că mașina sau locul ariei este în afara traseelor autobuzelor Municipiului.

Proprietarii cari depozitează cerealele spre treerat pe terenul Municipiului vor obține autorizația cuvenită pentru locul ocupat pe lângă plata taxelor stabilite.

Art. V. Dispunem luarea următoarelor măsuri

pentru prevenirea incendiilor pe timpul treeratului:

1. Proprietarii mașinei de treerat să păstreze în bună stare de funcționare, pompa de mașină pe care este obligat să o aibă.

Domnul Comandant al pompierilor municipiului va controla dacă aceasta pompă de mână, funcționează în condițiuni bune.

2. In raza mașinelor de treerat să nu umble oameni în stare de ebrietate și să nu fie tolerați copii să se joace.

3. Nimeni nu trebue să fumeze pe arie sau în apropiere.

4. Ariile de treerat să fie așezate cât mai departe de linia ferată.

5. Vaporul de treerat va trebui să aibă o căciulă de tablă, pentru a opri schinteile.

6. Proprietarii mașinelor de treerat vor avea 2 paznici cari vor supraveghea și păstra incontinuu măsurile de siguranță pe lângă fiecare mașină de treerat și arie, atât în timpul zilei cât și în timpul nopții.

7. D-nii șefi ai sectoarelor administrative ale Municipiului vor controla zilnic dacă toate aceste măsuri de prevenire contra incendiilor, se execută cu toată seriozitatea.

Art. VI. Eliberarea autorizațiunilor pentru treerarea recoltei la domiciliul agricultorilor din municipiul Arad, cu mașini acționate de motor, se va face de Serviciul Administrativ al Municipiului cu avizul d-lui comandant al pompierilor din Arad, care se va deplasa la fața locului însoțit de șeful sectorului administrativ respectiv cari vor cerceta și stabili condițiunile în care se poate admite treeratul la domiciliu al solicitatorilor.

Art. VII. Locuitorii autorizați cu treeratul la domiciliu, pot începe lucrările de treerat la domiciliu numai după ce au depus la sectorul administrativ respectiv declarația de adeziune la treerat a vecinilor lor. Treeratul la domiciliu se va face numai cu mașini acționare de motor cu benzină.

Art. VIII. Proprietarul mașinei de treerat este obligat ca înainte de a începe lucrările de treerat, să depună la sectorul administrativ respectiv declarația scrisă, că își asumă toată răspunderea, materială de orice pagubă ce s'ar cauza cuiva din vina și neglijența lui.

Art. IX. Toți acei cari vor contraveni la dispozițiile cuprinse în ordonanța de față se sancționează potrivit art. 50 din Legea Administrativă combinat cu art. 24 din Codul Penal Regele Mihai I. cu amendă dela 50—2.000.— Lei, sau cu închisoare polițienească dela 1 zi la una lună.

Art. X. Infracțiunile la prezenta ordonanță se constată din partea organelor polițienești.

Art. XI. Prezenta ordonanță întră în vigoare dela data publicării și afișării.

Dată în cabinetul nostru din localul Primăriei Municipiului Arad, astăzi la 5 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

Șeful Serviciului Economic:
BALINT TIBERIU

România
PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Administrativ — Of. Spec. și al Aprov.

Nr. 27187—1941.

ORDONANȚA Nr. 40.

Noi, Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere dispozițiunile art. 9 și 64 din Decretul Lege Nr. 1215 publicat în Mon. Of. Nr. 102 din 3 Mai 1941, cu privire la activarea producției, regimul prețurilor, reprimarea speculei ilicite și a sabotajului economic,

In baza drepturilor conferite nouă prin art. 16 din Legea Administrativă,

ORDONAM:

Cu începere dela 25 Iulie 1941 și până la noui dispozițiuni, se fixează prețurile de vânzare cu ridicata și amănuntul la articolele alimentare și de generală necesitate, tariful băilor publice și al hotelurilor pe întreg teritoriul Municipiului Arad,

conform specificărilor de mai jos, ca fiind prețuri maximale stabilite în conformitate cu dispozițiunile legale în vigoare, prețurile fixate prin prezenta ordonanță aplicându-se atât la articolele produse sau fabricate pe raza Municipiului Arad, cât și la acele întroduse pe teritoriul acestui Municipiu.

Toți producătorii și comercianții au îndatorirea de a se controla reciproc, ca atât producătorii să se găsească în condițiunile legale de vânzare, cât și comercianții să aibă posibilitatea de a vinde în condițiunile legilor și ordonanțelor.

Prețurile de vânzare la articolele alimentare și de generală necesitate, atât pentru producători, cât și pentru vânzarea cu ridicata și amănuntul sunt cele de mai jos și anume :

I. CARNEA.

CARNEA DE VITĂ.

a) Carnea pentru friptură cu 10% os Lei 76.— kg.
b) Mușchi și cotlet de vacă — — Lei 100.— kg.
c) Seul de vită cl. I. — — — Lei 60.— kg.
d) Seul de vită cl. II. — — — Lei 50.— kg.

CARNEA DE PORC.

a) Carnea pt. fripturi cu 10% os Lei 104.— kg.
b) Mușchi și cotlet — — — — Lei 124.— kg.
c) Untură topită (fără alte adausuri) Lei 130.— kg.
d) Slănină crudă — — — Lei 132.— kg.
e) Osânză pentru topit — — Lei 134.— kg.

CARNEA DE OAIE.

a) Carnea de oaie partea posterioară Lei 64.— kg.
b) Carnea de oaie partea anterioară Lei 60.— kg.

Se admite un adaus de os de maximum 20% numai la carnea care nu conține ea însăși os (pulpă).

Carnea care conține os se va putea complecta până la maximum 20% os servit aparte.

Se interzice măcelarilor să compenseze în bani adausul de os care în orice împrejurare se admite numai în natură.

CARNEA DE MIEL :

a) Carnea de miel cal. I. până la 4 săpt. Lei 80 kg.
b) Carnea de miel cal. II. — — — Lei 76 kg.

MEZELURI :

a) Slănina muncitorească — Lei 95.— kg.
b) Slănina afumată — — — Lei 190.— kg.
c) Cabanos de vacă — — — Lei 95.— kg.
d) Cabanos de porc — — Lei 110.— kg.
e) Salam de vacă — — — Lei 95.— kg.
f) Salam de porc — — — Lei 100.— kg.
g) Șuncă spată fiartă — — — Lei 220.— kg.
h) Tobă simplă — — — Lei 85.— kg.
i) Cârnați proaspeți — — — Lei 120.— kg.

II. REGIMUL TĂIERILOR.

In conformitate cu dispozițiunile jurnalului Nr. 845—1941 publicat în Mon. Of. Nr. 161 din 10 Iulie a. c. al Consiliului de Miniștri se interzice tăierea atât pentru consumul intern, cât și pentru exportul de carne a următoarelor categorii de animale :

1. Bovinele sub etatea de 2 ani, inclusiv viteii masculi, din exploatările din care vacile se țin pentru producția de lapte.

2. Bovinele de orice etate care nu sunt bune pentru tăiere pentrucă se află într'o stare rea de întreținere, care nu asigură un randament de carne de 52% pentru cele de rasă de stepă.

Prin randamentul de carne se înțelege raportul între greutatea vie a animalului și greutatea celor 4 sferturi după răcire.

3. Porcii de carne în greutate sub 90 kgr.

4. Porcii de grăsime în greutate de sub 120 kg.

Prin porcii de grăsime se înțeleg porcii de rasă mangalița, precum și porcii proveniți din incrucișări cu această rasă.

Este permisă tăierea animalelor prevăzute mai sus, însă numai cu autorizațiune și în următoarele cazuri :

a) Când slăbirea bovinelor de orice etate — care nu dau randamentul necesar — este provocată de o stare patologică a animalului, care nu împiedică însă darea în consumație a cărnii.

b) Când bovinele în etate sub 2 ani trebuiesc tăiate pentru motive de necesitate (accidente sau boli).

Autorizaţiunile pentru tăierea vitelor menţionate la punctele a) şi b) de mai sus le dă medicul veterinar oficial, singurul în drept a face în astfel de cazuri examinarea cărnurilor.

Carnea bovinelor în etate de sub 2 ani, tăiate pentru necesitate nu poate fi vândută decât spitalelor, sanatoriilor, internatelor şcolare şi căminelor, pe preţul legal în vigoare.

Proprietarul sau crescătorul viţelului sau viţelei ce se taie pentru necesitate, este obligat, în momentul când cere autorizaţiunea de tăiere să declare căreia din instituţiunile de mai sus vinde carnea.

Crescătorul sau proprietarul se descarcă de obligaţiunea ce-şi ia prin aceasta declaraţiune, obţinând o adeverinţă de livrare eliberată de instituţiunile în drept a primi carnea.

Cumpărăturile în afară de oboare sunt interzise.

Nimeni nu poate cumpăra vite vii decât cu autorizaţia prealabilă a Prefecturei Judeţului Arad, pentru judeţ şi a Primăriei Municipiului, pentru Municipiul Arad.

III. PEŞTELE.

Somnul, până la 1 kgr. — — —	Lei 95 kg.
Somnul peste 1 kgr. — — — —	Lei 110 kg.
Crapul până la 1 kgr. — — —	Lei 90 kg.
Crapul peste 1 kgr. — — — —	Lei 100 kg.
Salăul până la 1 kgr. — — — —	Lei 100 kg.
Salăul peste 1 kgr. — — — —	Lei 120 kg.
Ştiuca până la 1 kgr. — — — —	Lei 65 kg.
Ştiuca peste 1 kgr. — — — —	Lei 80 kg.

IV. LAPTELE.

a) Laptele la producători pe piaţă —	Lei 12 ltr.
b) Laptele la domiciliul consumatorilor	Lei 13 ltr.
c) Laptele la lăptărie, nefiert — —	Lei 13 ltr.
d) Laptele dela lăptării dus la domiciliu — — — — —	Lei 14 ltr.
e) Laptele la lăptării, fiert indiferent dacă se vinde cu litrul sau cu paharul	Lei 14 ltr.
f) Laptele furnizat de fermele înregistrate cu maximum 10 vaci — —	Lei 14 ltr.
g) Laptele smântânit — — —	Lei 7 ltr.

V. UNTUL.

In conformitate cu dispoziţiunile deciziunei Nr. 319 din 5 Iunie 1941 a Ministerului Economiei Naţionale, publicată în Mon. Of. Nr. 131 se fixează următoarele preţuri la unt:

a) Untul presat, cu ridicata — —	Lei 195.— kg.
b) Untul presat cu amănuntul —	Lei 220.— kg.
c) Untul nepresat, cu ridicata —	Lei 120.— kg.
d) Untul nepresat, cu amănuntul	Lei 140.— kg.

VI. BRÂNZA.

Potrivit dispoziţiunilor deciziunei Nr. 319—1941 a Ministerului Economiei Naţionale, publicată în Mon. Of. Nr. 131 din 5 Iunie 1941, se fixează următoarele preţuri la brânzeturi:

a) Caşcavalul românesc — —	Lei 120.— kg.
b) Brânza de burduf — —	Lei 110.— kg.
c) Brânza telemea de oi — —	Lei 85.— kg.
d) Brânza telemea de vacă — —	Lei 80.— kg.
e) Brânza penteleu — — —	Lei 95.— kg.
f) Smântâna ţărănească — —	Lei 60.— kg.
g) Smântâna fabricată — —	Lei 76.— kg.

VII. CARTOFII.

	Cu ridicata	Cu amăn.
Cartofi noui kgr. — —	Lei 5.—	Lei 6.—

VIII. FASOLEA.

Fasolea verde — — — — —	10—15 Lei
Fasolea uscată — — — —	20.— Lei

IX. CEAPA.

	cu legătura, (4 buc.)	cu kgr.
Ceapa — — — —	2—3 Lei	14.— Lei

X. VARZA.

Varza albă, bucata — — — —	4—6 Lei
Varza acră, kgr. — — — — —	8—10 Lei

XI. CAFEAUA.

In conformitate cu deciziunea Nr. 315 publicată în Mon. Of. Nr. 129 din 3 Iunie 1941, preţurile de vânzare engros şi endetail a cafelei crude şi pră-

jite vor fi calculate de comercianții respectivi potrivit dispozițiunilor art. 1 și 2 din deciziunea Ministerială Nr. 183, publicată în Mon. Of. Nr. 68/1941, luând ca bază prețul de cumpărare constatat prin documentele de import și facturi.

La calcularea prețurilor de vânzare a cafelei prăjite se va ține seamă atât de scăzământul prin prăjire de 16% din greutatea cafelei, cât și de spesele de prăjire de 5 Lei pe kgr.

Prețurile de vânzare pentru cafeaua importată nu vor putea depăși, sub nici un motiv, suma de Lei 840.— kgr. pentru vânzările engros de cafea crudă.

XII. SAREA.

Potrivit deciziunei Nr. 24 din 24 Octomvrie 1940, a Ministerului Coordonării, se fixează la sare următorul preț de vânzare:

Sarea bolovani la detailiști — — Lei 4.25 kg.
Sarea măcinată și urluită la detailiști Lei 5.00 kg.

La prețul de mai sus se mai adaugă costul transportului, (diferență suplimentară dela 1 Iulie 1941, pe C. F. R.)

XIII. OȚETUL.

Potrivit dispozițiunilor deciziunei Nr. 382 a Ministerului Economiei Naționale publicată în Mon. Of. Nr. 176—1941, prețurile de vânzare a oțetului de vin se stabilesc după cum urmează:

a) Prețul de engros loco fabrică sau loco depozitul de umplere a sticlelor, fără taxe și impozite:

Pentru tăria acetică de 3 grade — Lei 17,76 ltr.
Pentru tăria acetică de 6 grade — Lei 31,25 ltr.
Pentru tăria acetică de 9 grade — Lei 45.— ltr.

La aceste prețuri se vor adăuga taxa de consumație de 0,50 Lei de fiecare grad acetic și litru, timbrele legale de factură, impozitul pe cifra de afaceri și impozitul excepțional de 4%. Tăriile acetice de mai sus sunt singurele ce pot fi puse în consumație, neadmițându-se concentrațiuni intermediare.

La vânzările cu amănuntul, calcularea prețului de vânzare a oțetului de vin de diferite concentrațiuni permise se va face adăugându-se la prețul de vânzare, loco fabrică, sau locul depozitul de umplere: ambalajul, al cărui cost va fi vizat trimestrial de către deviziunea prețuri și circulații din Ministerul Economiei Naționale Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, transportul și beneficiul comerciantului detailist de 15%.

Prețurile de vânzare fixate mai sus se înțeleg fără sticlă, care, în caz de nerestituire de către cumpărător se socotește 8 Lei sticla albă și 7 Lei sticla neagră de 1 litru.

XIV. PETROLUL.

Potrivit dispozițiunilor deciziunei Nr. 390 din 29 Iulie 1941, a Ministerului Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, publicată în Monitorul Oficial Nr. 177—1941, prețul maximal de vânzare a petrolului lampant se fixează după cum urmează:

a) Cu ridicata la revânzător — Lei 5,30 kg.
b) Cu ridicata la consumator — Lei 5,35 kg.
c) Cu amănuntul la consumator Lei 5.— ltr.

Aceste prețuri se înțeleg pentru marfa predată loco depozit în vasele clientului.

XV. ZAHĂRUL.

Potrivit deciziunei Nr. 285—1941, publicată în Mon. Of. Nr. 121—1941, se fixează prețul maximal la zahăr după cum urmează:

	Cu amănuntul
Zahăr tos kgr. — — — — —	Lei 43.—
Zahăr cubic kgr. — — — —	Lei 46.—
Zahăr tos dublu rafinat kgr. — — —	Lei 43.25
Zahăr farine, perle, gris kgr. — — —	Lei 44.—
Zahăr englezesc kgr. — — —	Lei 47.—
Zahăr căpățină kgr. — — —	Lei 44.—

XVI. ULEIUL COMESTIBIL.

a) Potrivit deciziunei Nr. 254—1941 a Ministerului Economiei Naționale, publicată în Mon. Of. Nr. 103—1941, prețul uleiului vegetal comestibil, rafinat de floarea soarelui este următorul:

1. Uleiul comestibil loco fabrică Lei 59.50 kg.
2. Uleiul comestibil cu ridicata Lei 61.— kg.

3. Uleiul comestibil cu amănuntul Lei 58.— lit. Comercianții cu ridicata vor mai putea adăuga la aceste prețuri numai valoarea timbrelor legale de factură.

Pentru vânzările pentru armată, autorități și instituțiuni publice, prețurile arătate mai sus, vor fi majorate cu valoarea timbrelor legale de factură și a impozitului proporțional de înregistrare.

Pentru uleiul din alte localități, prețurile de mai sus se măresc cu lei 3 pe litru, sau lei 3.30 pe kg. în vederea compensării cheltuelilor de transport.

b) Potrivit deciziunei Nr. 264 publicată în Monitorul Oficial Nr. 109—1941, a Ministerului Economiei Naționale, prețurile uleiului comestibil se fixează astfel :

1. Lei 107 sticla de 1 litru, loco fabrică.
2. Lei 115 sticla de 1 litru cu amănuntul.
3. Lei 120 bidonul de 1 litru loco fabrică.
4. Lei 127 bidonul de 1 litru, cu amănuntul.

Oficiul fabricilor de uleiuri vegetale și comercianții cu ridicata nu vor putea adăuga la aceste prețuri decât numai valoarea timbrelor legale de factură.

Pentru localitățile unde nu există fabrici în funcțiune, producătoare de ulei comestibil, rafinat din sămânță de dovleac, prețurile se măresc cu 4 lei la litru, în vederea compensării cheltuelilor de transport.

XVII. SĂPUNUL.

Potrivit deciziunei Nr. 326 din 13 Iunie 1941 a Ministerului Economiei Naționale Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, prețul de vânzare al săpunului cu bază de acizi grași și acizi naftenici se fixează după cum urmează :

a) Preț de fabrică pe kgr. — — — Lei 52 kg.
b) Preț cu amănun. (pe întreaga țară) Lei 60 kg.

Prețul de vânzare al săpunului numai cu bază de acizi grași.

	Preț fabrică, kgr.	Preț amănunt. kgr.
Categoria A) săpun de rufe	Lei 43.—	Lei 50.—
Categoria B) săpun de rufe	Lei 51.—	Lei 59.—
Categoria C) săpun de spălat	Lei 75.—	Lei 88.—
Categoria D) săpun de mâini	Lei 83	Lei 100.—

Nu sunt supuse maximalizării de preț : Săpunurile de toaletă și speciale, săpunurile de unt de cocos, săpunurile lichide, fulgi de săpun, prafurile de spălat, săpunurile de potasiu și de ras.

XVIII. PIEI BRUTE.

In conformitate cu deciziunea Ministerului Coordonării Nr. 65 publicată în Mon. Of. Nr. 203 din 12 Decemvrie 1940, prețul pieilor brute de bovine mai jos indicate se fixează după cum urmează :

1. Pentru pieile albe de boi, vaci și mânzați peste 16 kgr. Lei 55 kgr.
2. Pentru pieile roșii de boi, vaci și mânzați, peste 16 kgr. Lei 57 kgr.
3. Pentru pieile albe de mânzați, sub 16 kgr. Lei 63.— kgr.
4. Pentru pieile roșii de mânzați sub 16 kgr. Lei 65.— kgr.
5. Pentru pieile de bivol de orice greutate Lei 50.— kilogramul.
6. Pentru pieile de malaci de orice greutate, Lei 55.— kgr.

XIX. TALPA.

Prețurile de vânzare, loco fabrică, pentru pieile tăbăcite specificate mai jos, se fixează cum urmează :

1. Talpă canată sort. original peste 6 kgr. — — — — — — Lei 265 kgr.
2. Idem sub 6 kgr. — — — Lei 295 kgr.
3. Talpă canată bivol peste 6 kgr. Lei 250 kgr.
4. Talpă canată bivol sub 6 kgr. Lei 280 kgr.
5. Talpă crupon sort. original — Lei 380 kgr.
6. Talpă gâturi, sort. original — Lei 220 kgr.
7. Talpă foale, sort. original — Lei 170 kgr.

8. Box negru de vițel (Boxcalf) sort. original — — — — Lei 89 fusul
Idem sort. I. — — — — Lei 94 fusul
Idem sort. II. — — — Lei 90 fusul
Idem sort. III. — — — Lei 87 fusul
Idem sort. IV. — — — Lei 82 fusul

9. Box jumătăți (Rindbox) sort. original — — — — — Lei 82 fusul
Idem sort. I. — — — — Lei 85 fusul

Idem sort. II. — — — Lei 82 fusul

Idem sort. III. — — — — Lei 80 fusul

Aceste prețuri se înțeleg pentru mărfuri de calitatea I. și neîngreunate.

10. Tovale grele, calitatea I. loco fabrică Lei 390 kgr.

11. Tovale ușoare, calitatea I. loco fabrică Lei 460.— kgr.

La prețurile de mai sus se mai adaogă beneficiul legal.

Comercianții cu ridicata la vânzările cu amănuntul mai pot adăuga și timbrele de factură.

XX. LEMNELE DE FOC.

Potrivit deciziunilor Nr. 252—1941, publicată în Mon. Of. Nr. 105—1941 și Nr. 324—1941, publicată în Mon. Of. Nr. 137—1941 ale Ministerului Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, se fixează prețul lemnelor de foc după cum urmează:

Lemnul de foc de fag, jugastru, paltin, ulm, salcâm și carpen, franco vagon stație Lei 11.000.— de vagon de 10 tone.

Pentru stejar, cer, gârniță, gorun cu coaje predat în aceleași condițiuni prețul maximal este mai ridicat cu 500 Lei la 10.000 kgr. Prețul lemnului de stejar cojit e liber.

Pentru salcie, plop, teiu, mesteacăn, prețul este cu 2.500.— Lei la vagon mai scăzut, ca prețurile menționate mai sus.

Prețurile fixate mai sus, se înțeleg netto pentru cumpărători franco stație de destinație, cuprinzând toate taxele și impozitele aferente azi în vigoare.

Lemnele verzi vor avea prețuri maximale cu 20% mai mici decât cele stabilite prin deciziunile Ministerului.

Costul transportului dela gară este următorul:

Dela gară în circ. I. (Centru) — Lei 600 pro. vag.

Dela gară în circ. II. (Drăgășani) Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. III. (Pârneava) Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. IV. (Șega) — Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. V. (Bujac) — Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. VI. (Gai) — Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. VII. (Poltura) Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. VIII. (Grădiște) Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. IX. (Micălaca) Lei 700 pro. vag.

Dela gară în circ. X. (Sub cetate) Lei 700 pro. vag.

Transportul pentru străzile nepavate costă cu 100 lei mai mult pro vagon.

La 1.000 kgr. firezate.

	Firezat depozit	La domic.
1. Cer, gorun, carpen despicat	Lei 1620	Lei 1700
2. Fag despicat, cer, gorun, carpen rotund — — — —	Lei 1570	Lei 1650
3. Fag, rotunde amestecate	Lei 1470	Lei 1550
4. Esență moale — — —	Lei 1350	Lei 1430

METRUL STER FIREZATE:

	în depozit, Lei	la domiciliu Lei
1. Cer, gorun, carpen, despicat —	906.—	940.—
2. Fag, despicat, cer, gorun, carpen rotunde — — — —	786.—	820.—
3. Fag rotund amestecat — —	670.—	706.—
4. Esență moale — — —	610.—	650.—

METRUL CRUCE FIREZAT:

1. Cer, gorun, carpen despicat —	815.—	845.—
2. Fag despicat, cer, gorun, carpen rotunde — — — —	715.—	745.—
3. Fag, rotund amestecat — —	610.—	640.—
4. Esență moale — — —	565.—	595.—

XXI. CĂRBUNI BRICHETE.

La vânzarea cărbunilor și brichetelor se va respecta întocmai dispozițiunilor Ministerului Economiei Naționale, Subsecretariatului de Stat al Aprovizionării, stabilite în deciziunea Nr. 335 din 23 Iunie 1941, publicată în Mon. Of. Nr. 147 din 24 Iunie 1941, prin care se fixează prețurile la aceste articole.

XXII. CHERESTEA.

Cheresteaua de rășinoase (brad și molid) pusă în vânzare în cuprinsul Municipiului Arad va avea calitățile și categoriile prevăzute de deciziunea Nr.

357 din 4 Iulie 1941 a Ministerului Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, publicată în Monitorul Oficial Nr. 157 din 5 Iulie 1941.

Prețurile de vânzare ale cherestelei se stabilesc în condițiunile prevăzute de susmenționata deciziune.

CIOPLITURA.

Cioplitura până la 6,50 m. lungime 16/18 cm. grosime (6/7) metrul cub Lei 3.833.—

XXIII. CIMENTUL.

In conformitate cu dispozițiunile deciziunei Nr. 242 din 16 Aprilie 1941 a Ministerului Economiei Naționale, publicată în Mon. Of. Nr. 92 din 17 Aprilie 1941, se fixează la ciment următoarele prețuri :

Cimentul normal Portland, loco fabrica din Brașov, sau Turda, cuprinzând toate taxele către stat, la vagonul de 10.000 kgr. ab depozit :

a) Pentru Turda — — — —	Lei	49.500.—
b) Pentru Brașov — — —	Lei	51.500.—
Per 100 kgr. (Turda) — — —	Lei	525.—
Per sac de 50 kgr. (Turda) —	Lei	265.—
Per 100 kgr. (Brașov) — —	Lei	545.—
Per sac de 50 kgr. (Brașov) —	Lei	275.—

XXIV. VARUL NESTINS.

Engros per 10.000 kgr. ab depozit —	Lei	26.040
Preț detail per 1.000 kgr. ab depozit	Lei	2.604
Preț detail per 100 kgr. ab depozit —	Lei	275
Preț detail per 1—10 kgr. — — —	Lei	3

XXV. GEAMURI.

Potrivit dispozițiunilor deciziunei Nr. 28/941 a Ministerului Economiei Naționale, publicată în Monitorul Oficial Nr. 122 din 26 Mai 1941, se fixează prețul la geamuri după cum urmează :

	Loco gara destinație. la engrosist Lei/mp.	Loco dep. engrosist. Lei/mp.	Loco magazin. detailist Lei/mp.
1. Geamuri țărănești	91.—	106.—	131.—
2. Măsuri fixe —	123.—	145.—	186.—
3. Fâșii — —	150.—	182.—	251.—
4. Categ. 320 cm. ad.	258.—	313.—	432.—
5. Categ. 340 cm. ad.	283.—	343.—	473.—

In prețurile de mai sus sunt calculate toate cheltuelile și beneficiul legal, astfel nu se mai poate încasa nici o taxă în plus.

XXVI. LAMINATELE DE FIER.

In conformitate cu dispozițiunile deciziunei Ministerului Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, cu începere dela 1 Aprilie 1941, prețurile maximale de vânzare cu amănuntul, ale produselor laminate de fier, cuielor și sârmei, fixate prin deciziunea Ministerială Nr. 171, publicată în Monitorul Oficial Nr. 62 din 14 Martie 1941, cu excepțiile prevăzute în această deciziune, se majorează cu 2,3% procent ce rezultă din modificările de taxe și impozite intervenite pe data de 1 Aprilie 1941.

Toate celelalte dispoziții ale deciziunei Ministeriale amintite, rămân mai departe în vigoare.

XXVII. STOFE STANDARD.

Potrivit dispozițiunilor deciziunei Nr. 56 din 5 Decemvrie 1940 a Ministerului Coordonării, publicată în Mon. Of. Nr. 288 din 6 Decemvrie 1940, prin care s'au standardizat și s'au fixat prețurile maximale la țesăturile de lână standardizată, fixăm prețurile maximale după cum urmează :

a) Articole țărănești pentru bărbați.

	Loco fabr., Lei	Cu rid., Lei	Cu am. Lei
1. Loden țurcan, negru maron, bleu-marin, greutate 900—1.000 gr. m. l. de 140 cm. lat, prețul pro m.	219	240	276
2. Loden țigaie negru, maron bleu-marin, cacki, 800—900 gr. m.			

l. 140 cm. lat m. — — — —	314	345	396
3. Loden desenat, greutatea 680-730 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul —	228	251	285
b) Articole țărănești pentru femei :			
4. Pouplin, lățime 90 cm. greutatea 120—140 gr. m. l. metrul —	171	188	217
5. Visla lat 90 cm. greutate 150-175 gr. m. l. metrul — — — —	110	120	138
c) Articole pentru oră, confecțiuni eftine.			
6. Bleu-marin greutate 580—630 gr. 140 cm. lat. metrul — — —	304	334	380
7. Haine bărbătești sport, greutatea 450—500 gr. m. l. 140 lat. m.	171	188	217
8. Palton desenat, uni, raglan, greutate 1.100—1.200 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul — — — —	418	460	528
9. Palton de damă, greutatea 540—580 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul	304	334	380
d) Confecțiuni de calitate :			
10. Twill bleu-marin greutate 360—390 gr. m. l. metrul — —	527	580	668
11. Shetland cardat uni și desenat, greutate 480-530 gr. metrul l. 140 cm. lat, metrul — — — —	523	575	660
12. Palton pentru domni, Velour, uni și desenat, greutate 1.100—1.200 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul	874	961	1105
13. Velour de damă, uni și desenat, greutate 570—630 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul — — — —	447	491	564
14. Rochii, Kasha, 90 cm. lat greutatea 180—200 gr. m. l., metrul —	219	240	276
e) Ștofe de calitate :			
15. Bleu-marin, greutate 430—460 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul — —	713	784	901
16. Ștofă vopsită în bucată, cu efecte în diverse culori (Stuckfärbär) 480 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul	808	888	1022
17. Gabardin pentru trenchoaturi ofițerești și civile 500 gr. m. l. 140 cm. lat, metrul — — — —	903	993	1140

Toți comercianții cu ridicata și cu amănuntul vor avea întotdeauna în magazine cantități suficiente din stofele standardizate cu obligația de a le expune vizibil în jumătate în vitrinele lor, cu mențiunea : „stofă standardizată", și cu afișarea prețurilor corespunzătoare, din prezenta ordonanță.

XXVIII. ȚESĂTURILE DE BUMBAC STANDARDIZATE.

Se vor vinde potrivit dispozițiunilor deciziunei Nr. 23 a Ministerului Economiei Naționale, publicat în Mon. Of. Nr. 92 din 17 Aprilie 1941. La prețurile loco fabrică se adaugă numai timbrele de factură și impozitul excepțional 4% pentru A. N. La vânzările cu amănuntul se adaugă numai impozitul excepțional, la 4% pentru apărarea națională. Magaziile de desfacere sunt obligate a expune în vitrinele lor țesăturile de bumbac standardizate, expunerea se va face pe o treime din vitrină.

Prețul va fi scris cu aceleaș caracter ca și celorlalte țesături adăugându-se numai mențiunea „țesături standardizate".

XXIX. ÎNCĂLȚAMINTEA STANDARDIZATĂ

In baza deciziunei Nr. 80 din 18 Decemvrie 1940 a Ministerului Coordonării, publicată în Mon. Of. Nr. 299 din 19 Decemvrie 1940, prețurile de vânzare la încălțămintea standardizată se fixează după cum urmează :

		Preț loco fabr.,	Preț cu amăn.
		Lei perechea :	
1. Bocanci fără burduf pentru bărbați în crom.tanin sau bizon negru cu talpă simplă :			
Mărimea	38—42	756.—	809.—
Mărimea	43—47	836.—	895.—
2. Ghete pentru băieți și bărbați din Rind — box sau bizon :			
Mărimea	22—23	336.—	366.—
Mărimea	24—25	416.—	454.—
Mărimea	26—28	516.—	562.—
Mărimea	29—31	589.—	643.—
Mărimea	32—35	683.—	744.—
Mărimea	36—37	771.—	840.—
Mărimea	38—39	813.—	886.—
Mărimea	40—46	911.—	995.—
3. Pantofi pentru băieți și bărbați din Rind-box sau bizon negru :			
Mărimea	29—31	484.—	527.—
Mărimea	32—35	590.—	643.—

Mărimea	36—37	680.—	741.—
Mărimea	38—39	722.—	787.—
Mărimea	40—46	779.—	852.—

4. Pantofi pentru fete și femei din Rind-box:

Mărimea	29—31	484.—	527.—
Mărimea	32—35	517.—	563.—
Mărimea	36—38	596.—	649.—
Mărimea	39—42	643.—	723.—

Toți comercianții cu amănuntul cu ateliere proprii sau fără, vor avea întotdeauna cantități de încălțăminte standardizată în proporție de 30%.

Comercianții sunt obligați a expune în vitrinele magazinelor lor încălțăminte standardizată, indicându-se prețul scris cu acelaș caracter și dimensiuni de litere, ca și la încălțămintea expusă nestandardizată și cu mențiunea „Incălțăminte Standard".

XXX. RESTAURANTE.

a) In conformitate cu dispozițiunile deciziunii Nr. 37 din 6 Octomvrie 1940, publicată în Mon. Of. Nr. 261—1940, clasificarea restaurantelor pe categorii se face după cum urmează:

1. Restaurante de clasa I-a:

Restaurantul (Românesc) „Palace", Dacia, Caracioni, Auer, Mohor, Lido, Mircea și Căminul Industriașilor.

2. Restaurante de clasa II-a:

Horvath, Albina, Mielul Negru, Comoți, Veliciu, Crucea Mică, Ferdinand, Nagy, Pereny, Müller, Cristea, Földesi și Keip Francisc.

3. Restaurante de clasa III-a:

Toate celelalte localuri de orice categorii.

b) In conformitate cu dispozițiunile deciziunei mai sus amintite se fixează următoarele menuuri fixe obligatorii:

	Cl. I. Cl. II. Cl. III.
1. Menu fix din trei feluri cu pâine și murături — —	Lei 75, 65, 55.

c) Supe și ciorbe la prețuri fixe:

1. Supă de carne cu paste făinoase sau macaroane — — —	Lei 15, 13, 12.
2. Supă de pasări — — —	Lei 17, 13, 12.
3. Borș de vacă cu carne — —	Lei 19, 17, 15.
4. Ciorbă de potroace — —	Lei 20, 18, 16.
5. Rasol cu sos — — — —	Lei 32, 27, 24.

d) Mâncări calde la prețuri fixe:

	Cl. I. Cl. II. Cl. III.
1. Papricaș cu carne de vacă —	Lei 40, 32, 29.
2. Purcel cu fasole albă — —	Lei 42, 35, 31.
3. Sărmăluțe de purcel — —	Lei 42, 35, 31.

e) Reglementarea consumului la restaurante:

Consumul cărnii proaspete de bovine și porci la restaurante, este permis numai în zilele de Sâmbătă și Duminecă. Carnea de miel poate fi consumată în zilele de Sâmbătă, Duminecă și Luni.

Este liber consumul de pește, carne de pasăre și vânat în tot cursul săptămânii.

Mâncările admise a se prepara în zilele fără carne sunt următoarele:

a) O supă sau ciorbă, trei feluri de mâncare, două feluri de fripturi, Prăjitură, — la masa de prânz.

b) Mai multe feluri de fripturi la masa de seara.

4. Mâncările admise a se prepara în zilele cu carne:

a) O supă, o ciorbă sau o mâncare de legume, mâncări cu carne, fripturi și diferite specialități, Prăjitură etc.

Mâncările ce se vor servi obligatoriu la menuu fix:

a) Felul I. — O supă, o ciorbă cu carne sau o mâncare de legume.

b) Felul II. — O mâncare cu carne sau o friptură (la masa de seara friptura va fi aleasă de client din cele două feluri de fripturi pe care restauratorul este obligat a le sublinia pe listă).

c) Felul III. — Fructe sau prăjitură.

Restauratorii sau proprietarii localurilor de consumație sunt obligați a servi porții de carne de cel puțin 150 grame, și două bucăți de pâine.

In conformitate cu dispozițiunile deciziunei Ministerului Economiei Naționale se interzice cu desăvârșire consumul prăjiturilor în zilele de Marți și Miercuri.

XXXI. TARIFUL HOTELURILOR.

a) Clasificarea lor pe categorii:

1. Hoteluri de clasa I-a:

Vulturul Alb, Central, Cornul Vânătorilor, Dacia.

2. Hoteluri de clasa II-a:

Horvath, Podgoria, Veliciu, Ianossi, Komoczi, Fleissig și Adler.

3. Hoteluri clasa III-a:

Löwy și Sütö.

b) Prețul camerelor pe categorii:

CAMERE LA STRADĂ:

	Cl. I.	Cl. II.	Cl. III.
Cameră cu 1 pat —	Lei 130	Lei 105	Lei 80
Cameră cu 2 paturi —	Lei 170	Lei 145	Lei 100

CAMERE ÎN CURTE:

Cameră cu 1 pat —	Lei 110	Lei 95	Lei 60
Cameră cu 2 paturi —	Lei 140	Lei 125	Lei 95

ALTE SERVICII:

Pat suplimentar — — — Lei 60, 40, 35.

Incălzitul cu lemne

Serviciu % din costul camerei Lei 15% 10% 10%

Taxa comunală de persoană — Lei 8, 5, 2.

Camera de zi între orele 8-20 reduse cu — — — — Lei 50% 50% 50%

In tariful camerelor se cuprinde și costul iluminatului.

La hotelul Vulturul Alb, camerile cu numerii: 1—12, 14—17, 31—35, 37—37 a, 40—46, 48—50 și la hotelul Central, camerile cu numerii 1—9, 11, 15, 43, 44, 47—50, 53, 54 cu tarifele afișate în cameră, prevăzută cu viza Primăriei.

Tariful acestor camere va fi cu 120 Lei mai mult, adăugat la prețul de bază fixat pentru camere pe categorii.

Plecarea din hotel se anunță portarului până la orele 16 în caz contrar se plătește camera pe încă 24 ore.

Prețul camerelor (tariful) se va afișa în camere iar prezenta ordonanță în holul hotelului la loc vizibil, în mod obligatoriu.

Ofițerii și funcționarii publici se vor bucura de o reducere de 25% din tariful camerelor.

XXXII. TARIFUL BĂILOR PUBLICE.

Tariful băilor publice se majorează cu 10% față de cel existent la 1 Martie 1941.

Se mențiune întru totul în vigoare dispozițiunile luate cuprinse în ordonanța Nr. 31, cu privire la: TARIFUL BIREJELOR ȘI TARIFUL AUTO-TAXIURILOR.

REGLEMENTAREA VÂNZĂRILOR.

1. Se interzice cu desăvârșire engrosiștilor și revânzătorilor de toate categoriile de a cumpăra în afară de oraș, la bariere, în piețe și oboare, produsele alimentare și de generală necesitate aduse de producători, înainte de ora 10 dimineața, pentru a fi apoi puse în vânzare de aceștia.

2. Se interzice ridicarea cantităților de orice categorie de alimente, precum și petrol, benzină etc., din piețele, depozitele sau oboarele acestui municipiu, de către revânzători, pentru a fi scoase de pe raza municipiului, până nu se vor fi îndestulat nevoile de consum ale populației locale.

3. Comercianții, producătorii și orice persoană ce se ocupă cu vânzarea articolelor declarate de generală necesitate enumerate în prezenta ordonanță, sunt obligați să afișeze prezenta ordonanță în localul unde exercită comerțul, la loc vizibil.

4. Mărfurile vor fi etichetate în mod vizibil cu etichete albe de mărimea 6/9 cm. din carton tare, scrise cu litere negre de 5 cm. înălțime.

5. Prețurile fixate prin ordonanța prezentă nu vor putea fi urcate sau depășite în nici un caz și sub nici un motiv, în ele fiind socotite pierderile de manipulație, materialul de împachetat, beneficiile etc. precum și procentul de perisabilitate.

Listele de variațiunile prețurilor nu se vor mai înainta la Primărie, comercianții rămânând obligați și pe mai departe, să afișeze lista de prețuri în localul de desfacere, la loc vizibil.

Infracțiunile la prezenta ordonanță constituesc crimă de sabotaj și se pedepsesc potrivit decretului-lege Nr. 1215—1941 pentru activarea producției, regimul prețurilor, reprimarea speculei ilicite și a sabotajului economic, publicat în Monitorul Oficial Nr. 102 din 3 Maiu 1941.

Ordonanța de față a fost aprobată de Prefectura Județului Arad cu Nr. 30475—1941 și intră în vigoare dela data de 25 Iulie 1941.

Dată în localul Primăriei Municipiului Arad, astăzi la 25 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

Șeful Ofic. Speculei și al Aprov.:
I. C. COSTEANU

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Economic

Nr. 27457—1941.

ORDONANȚA Nr. 42.

Noi, Dr. Cornel Radu, Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere dispozițiunile Decretului Lege cu Nr. 2067 din 16 Iulie 1941, publicat în Monitorul Oficial (Partea I-a) Nr. 167 din 17 Iulie 1941, pentru stabilirea producțiunii și reglementarea comerțului și circulațiunii cerealelor;

Văzând și deciziunea Nr. 377 din 21 Iulie 1941, publicată în Mon. Of. (Partea I-a) Nr. 171 din 22 Iulie 1941, care prevede instrucțiunile necesare în vederea aplicării Decretului Lege de mai sus, pentru stabilirea producției și reglementarea comerțului și circulațiunii cerealelor.

In virtutea drepturilor conferite nouă prin dispozițiunile art. 15 și 16 din Legea și Regulamentul Legii Administrative:

ORDONĂM:

Art. I. Fiecare producător de cereale este dator ca imediat după ce a treerat cerealele, să declare la Sectoarele Administrative ale Municipiului în raza căreia aparține, felul și cantitatea ce-i este trebuincioasă pentru semințe și pentru consumul gospodăresc, precum și cantitatea de cereale cere-i rămâne liberă spre vânzare.

Proprietarii cari nu aparțin în raza Sectoarelor Administrative Gai, Grădiște și Micălaca, vor declara cerealele la Biroul administrativ al cerealelor de pe lângă Serviciul Economic al Municipiului etaj I. camera Nr. 59.

Proprietarii de mașini de treerat și de mori țărănești cari primesc oium drept preț al lucrării efectuate, sunt obligați să declare săptămânal cantitățile și felul cerealelor primite ca oium, tot Sectoarelor Administrative în raza căreia aparțin sau Biroului Administrativ al cerealelor.

Această declarație se face în scris, în ziua de Sâmbătă a fiecărei săptămâni, la Sectorul adm. din raza căreia se păstrează cerealele adunate din oium și va fi semnată de proprietarul sau exploatatorul mașinei de treerat sau a morii respective.

Pentru a face declarația, fiecare producător trebuie să se prezinte el singur sau prin imputernicit în fața șefului sectorului administrativ al Municipiului sau la biroul administrativ al cerealelor amintit mai sus, declarația făcându-se verbal de acei cari nu știu carte, și inscris de către știutorii de carte indiferent de suprafața de pământ cultivată sau de câtimea de recoltă obținută.

Proprietarii cari au lucrat pământul în dijmă, vor depune o listă cu numele și domiciliul tuturor dijmașilor și arătarea cantităților de cereale ce li se cuvine.

Această declarație se face de toți producătorii fără excepție, fie că au obținut recolta pe pământul stăpânit de ei, fie că au lucrat pământ străin ca arendaș, în dijmă sau în devălmășie.

Sunt indatorate a face declarație și: obștiile sau cooperativele de producțiuni, exploatările agricole ale Statului, și alte exploatări agricole.

Nu este nimănui ingăduit să lase recolta pe câmp și să intârzie fără cauză întemeiată, cu strânsul și treeratul recoltei.

Art. II. Sectoarele administrative și Biroul Administrativ al cerealelor vor verifica prin orice mijloace exactitatea declarațiilor făcute de producători conform dispozițiunilor art. 11—16 din Deciziunea Ministerială Nr. 377—1941.

Fiecare proprietar sau exploatator de mașină

de treerat, este obligat să alcătuiască săptămânal liste de treeriş în care va trece :

a) Numele şi domiciliul aceluia pentru care a treerat.

b) Cantitatea in kgr. şi felul cerealelor pe care le-a treerat, pentru fiecare în parte.

c) Plata primită in bani sau în natură (oium).

Listele se vor trimite în fiecare Sâmbătă sectorului administrativ respectiv, cari le vor trimite Biroului Administrativ al cerealelor, spre a le centraliza şi înainta Oficiului Judeţean al cerealelor.

Producătorii cari doresc să bată cu maşina sau in arie cu caii, o parte sau toată recolta lor, trebuie să aibă pentru aceasta învoire specială dela Primăria Municipiului.

Art. III. Cantitatea de cereale rezervată pentru sământă trebuie să fie întrebuinţată la însămânţare dacă producătorii vor semna mai puţin decât au socotit la început, ei vor trebui să declare aceasta spre a se face îndreptările cuvenite în scripte.

Producătorul este liber să vândă în condiţiunile şi formele prescrise de lege numai cantităţile de cereale declarate de el ca prisos şi deci ca libere spre vânzare.

Art. IV. Cu incepere dela data publicării în Monitorul Oficial a Decretului Lege Nr. 2067 din 16 Iulie 1941, nimeni nu poate scoate vre-o cantitate de cereale din raza comunei unde le are depozitate fără să aibă o autorizaţie de eşire din comună, eliberată de către sectorul administrativ al Municipiului sau Biroul Administrativ al cerealelor, însoţită de un bilet de circulaţie.

Art. V. Producătorul este liber să vândă prisosul recoltei sale, aşa cum a fost stabilit prin certificatul de recoltă, cu respectarea următoarelor condiţiuni :

a) Să fi căpătat autorizaţie de eşire din Municipiu ;

b) Să vândă la preţul fixat de guvern ;

c) Cumpărătorul să aibă autorizaţie de a cumpăra cereale.

La predarea mărfii producătorul trebuie să dea cumpărătorului conform art. 19 din Decretul-Lege Nr. 2067—1941, autorizaţia sa de eşire din comună, iar cumpărătorul este obligat să înmâneze producătorului o adeverinţă de predare, — model Nr. 6.

Art. VI. Toţi producătorii sunt obligaţi să declare la sectoarele administrative în raza cărora aparţin până cel mai târziu la 1 August 1941, cantităţile de cereale din recolta anului 1941, scoase din Municipiu, înainte de publicarea Decretului Lege Nr. 2067 în Monitorul Oficial.

Acei cari nu aparţin în raza sectoarelor administrative Gai, Grădişte şi Micălaca, vor face declaraţiunile la Biroul Cerealelor Municipiului Arad.

Ei vor arăta în declaraţiunile lor cine a cumpărat aceste cereale şi locul unde au fost predate.

Art. VII. Nimeni nu poate cumpăra cereale, decât dacă au fost autorizat pentru aceasta ;

Nimeni nu poate cumpăra cereale a căror ieşire din comună nu a fost incuviinţată printr'o autorizaţie de ieşire din comună.

Art. VIII. Sunt îndreptăţiţi să facă cumpărări de cereale :

a) Armata Română ;

b) Producătorii şi ceilalţi locuitori din comunele deficitare, adică din acelea comune a căror recoltă nu acoperă nevoile de sământă şi consum gospodăresc local, în baza aprobării de principiu dată de oficiile judeţene şi a autorizaţiilor eliberate de primăriile din aceste comune.

Nu sunt supuse autorizării cumpărările de sământă sau pentru consum gospodăresc, făcute dela producătorii locuind în aceiaşi comună cu cumpărătorul ;

c) Morarii şi industriaşii care transformă sau prelucrează sub orice formă cerealele, cu autorizaţie specială eliberată de Oficiul Judeţean sau de Oficiul Central al cerealelor, dacă cumpără în alte judeţe decât acelea unde se află moara sau fabrica lor.

Fără autorizaţia specială în cuprinsul judeţului în care se află moara sau fabrica lor.

d) Comercianţii de cereale care au obţinut autorizaţia de exercitarea comerţului de cereale, prevăzută la punctul de mai sus, eliberată de Oficiul Central al cerealelor sau prin delegaţie de Oficiul Judeţean al cerealelor.

Pentru a putea cumpăra cereale din mai multe județe ei trebue să aibă o autorizație specială, eliberată de Oficiul Central al cerealelor, autorizație în care se va preciza din ce județ se pot cumpăra.

Art. IX. La luarea în primire a cerealelor vândute de producător cumpărătorii arătați mai sus sunt obligați să alcătuiască, în trei exemplare o adeverință de predare model 6 care va cuprinde :

a) Numele comerciantului și domiciliul său ;

b) Numărul autorizației și cine a eliberat-o ;

c) Numele și domiciliul producătorului ;

d) Numărul autorizației de ieșire din comună ;

e) Felul cerealelor, greutatea hectolitrică și procente de corpuri străine ;

f) Locul de predare : magazia C. F. R. ; vagon Nr. . . . . . . etc. ;

g) Prețul de vagon de 10.000 kgr. ;

h) Prețul plătit pentru cantitatea cumpărată ;

Adeverința se semnează de cumpărători sau imputernicitul său.

In schimbul adeverinței de predare, vânzătorul este obligat să dea cumpărătorului autorizația de eșire din comună.

Dacă producătorul vinde dintr'o singură autorizație de ieșire din comună, cerealele sale, la mai mulți cumpărători aceștia fac mențiune pe dosul autorizației de cantitatea luată de ei în primire, iar ultimul cumpărător reține autorizația.

In acest caz, fiecare cumpărător scrie în adeverința de predare în dreptul numărului autorizației de ieșire din comună, cuvântul „parțial", iar ultimul „final".

Adeverința de predare se face în trei exemplare, în carnet cu cotor, din care :

a) Un exemplar se dă producătorului care vinde, în schimbul autorizației de ieșire din comună ;

b) Al doilea exemplar se trimite primăriei locale care a dat autorizația de ieșire din comună ;

c) Al treilea exemplar rămâne cumpărătorului pentru justificare.

Art. X. Toți cei autorizați se cumpere cereale sunt obligați a trimite sectoarelor administrative respective ale Municipiului, un tabel despre producătorii dela cari au cumpărat cereale și un borderou de adeverințe de predare.

Complectarea acestui borderou se face conform modelului dat de Minister. — La borderou se anexează :

Duplicatul adeverințelor de predare ;

Autorizațiile de ieșire din comuna corespunzătoare.

Borderourile se trimit în dublu exemplar, cât mai des, dar cel puțin odată pe săptămână, Sâmbăta, sectoarele administrative sunt obligate a înapoia trimițătorului un exemplar vizat.

Art. XI. Nu pot face comerț de cereale și deci nu pot cumpăra și vinde cerealele cumpărate, decât acei comercianți cari au obținut autorizația de a exercita acest comerț.

Autorizațiile de exercitare a comerțului de cereale se dau conform art. 2 pct. f, D. L. 2067, de către Oficiul Central al Cerealelor.

Oficiile județene dau autorizații de exercitare a comerțului de cereale, în baza delegațiunii Oficiului Central al Cerealelor, conform art. 28 D. L. 2067, însă numai în cuprinsul județului respectiv.

Art. XII. Toți comercianții de cereale sunt obligați a depune conform art. 26 din D. L. 2067, la biroul administrativ al cerealelor dela Primăria Municipiului Arad, până cel mai târziu la 1 August 1941, un tablou în trei exemplare, de magaziile din raza Municipiului în care depozitează cerealele cumpărate de ei.

In acest tablou se va arăta :

a) Denumirea magaziei ;

b) Locul unde este așezată ;

c) Proprietarul magaziei ;

d) Numărul și data vizei contractului de închiriere, precum și data când expiră acest contract ;

e) Capacitatea ei de inmagazinare.

Se vor menționa deasemenea ochiurile de magazii C. F. R., pe cari le deține cu chirie, în momentul redactării tablourilor.

Dacă ulterior comerciantul va lua cu chirie, va cumpăra sau clădi și alte magazii, va înștiința despre aceasta, înscris Primăria Municipiului respective Biroul Administrativ al Cerealelor.

Tabloul de magazii de care este vorba la punctul precedent va fi depus și semnat de aceia per-

soană care are grije și răspundere pentru magaziile care se află în raza Municipiului și anume :

a) Comerciantul însăși, dacă domiciliază în municipiu ;

b) Sucursala sau agenția lui din municipiu ;

c) Mandatarul sau funcționarul salariat al comerciantului, dacă comerciantul însăși locuește în altă comună ;

d) Reprezentantul sau agentul comerciantului.

Comisionarul care lucrează pentru mai multe firme deodată, va declara magaziile, în care depozitează cereale pe numele lui.

Pe ușa principală a fiecărei magazii, comerciantul ce o folosește va scrie sau afișa vizibil, numele său și numărul autorizației de exercitare a comerțului de cereale, dată de Oficiul Județean sau de Oficiul Central al Cerealelor.

Magaziile de cereale declarate în tabelurile de care se vorbește mai sus, sunt supuse verificării organelor prevăzute de art. 11 din Decretul Lege Nr. 2067—1941.

Art. XIII. Fiecare comerciant este obligat conform art. 24 din D. L. Nr. 2067 să țină un registru de magazie pentru toate magaziile de cereale pe care le folosește în raza Municipiului.

Dacă un comerciant de cereale lucrează în mai multe comune el va avea atâtea registre de magazie câte sunt comunele în care lucrează.

Registrul de magazie trebuie ținut de către una din persoanele arătate la punctul precedent.

El este răspunzător de ținerea registrului de magazie și de trecerile făcute în el, atât persoana care trebuie să-l țină, cât și comerciantul pentru contul căruia lucrează în baza unui mandat.

Se va trece în registrul de magazii și :

a) Magaziile închiriate temporar dela C.F.R. și

b) Silozurile închiriate dela Administrația silozurilor.

In registrul de magazie se deschide partidă separată pentru fiecare magazie și fel de cereale în parte.

Trecerile trebuesc făcute cu îngrijire și exactitate.

La intrare se începe cu stocul de cereale aflător în magazie la data de 1 August 1941.

Se va trece apoi tot la intrare toate primirile de cereale pe bază de documente și anume :

a) Adeverințele de predare pentru cerealele cumpărate dela producători, model 6.

Se admite ca trecerea să se facă în cifre totale pe baza borderourilor de adeverințe de predare model 7.

b) Numele și domiciliul expeditorului și n-rul vagonului pentru cerealele primite cu calea ferată.

La ieșire trecerea se face pe baza fractului de C. F. R., cu arătarea numelui destinatarului și a domiciliului său și a numărului vagonului pentru cerealele expediate cu calea ferată.

Trecerea prețului plătit pe marfă este facultativă.

Pentru stabilirea stocului pe fiecare fel de cereale care trebuie să se găsească într'o magazie, se face diferența între totalul intrărilor și totalul ieșirilor la partida respectivă.

Trecerea în registrul de magazie trebuie să se facă zi după zi, nu este îngăduit ca intrările și ieșirile din magazie să fie trecute în registru cu o întârziere mai mare de 2 zile dela data când ele au avut loc.

Art. XIV. Comercianții sau împuterniciții lor sunt obligați a pune registrul de magazie la dispoziția organelor de control ale municipiului sau a organelor superioare de control oricând aceasta se va cere.

Odată cu registrul de magazie trebuiesc prezentate și documentele care au servit de bază la trecerea în registru a intrărilor și ieșirilor de cereale.

Nu este îngăduit a se înregistra lipsă, manco, la magazie mai mare de 1% calculat asupra totalului de cereale intrate în magazie fără deplină și convingătoare justificare.

Art. XV. Comercianții de cereale sunt obligați a depune la sectoarele administrative din raza căreia aparțin sau biroului administrativ al cerealelor la sfârșitul fiecărei săptămâni, în ziua de Sâmbătă o situațiune de stoc de cereale model 8, în dublu exemplar așa cum prevede art. 25 din D. L. 2067.

Această situațiune se alcătuește pe baza registrului de magazie.

In ea vor fi cuprinse toate cerealele care apar-

ţin unui comerciant de cereale ce se găsesc depozitate în magaziile din raza aceleiaşi comune.

Pentru alcătuirea ei se procedează astfel :

Se extrage din registrul de magazii, succesiv, cifrele relative la un fel de cereale, de ex. grâu, din toate partizele de grâu deschise în acest registru.

In prima coloană se trece denumirea fiecărei magazii, din raza municipiului, în care comerciantul are depozitat grâu.

In celelalte coloane se trece pentru fiecare din aceste magazii : cantitatea arătată ca stoc de grâu disponibil, în acea magazie, în situaţia precedentă ; cantitatea de grâu intrată în cursul săptămânii, cantitatea de grâu eşită în cursul săptămânii şi ca rezultat în ultima coloană :

Cantitatea de grâu rămasă în magazie la data când se face situaţiunea.

Totalizând coloanele verticale, se ajunge la :

Totalul de stoc de grâu din situaţia precedentă.

Totalul intrărilor şi ieşirilor de grâu din săptămână care a trecut şi ceia ce interesează în deosebi:

Totalul stocului de grâu deţinut de comerciant în magaziile aflătoare în raza Municipiului la finele săptămânei când se încheie situaţiunea.

La fel se va proceda pentru secară orz şi ovăz.

La finele situaţiunei se va nota cu titlu informativ pe fel de cereale ce vânzări mai are de executat comerciantul, de exemplu : 25.000 kgr. grâu, 15.000 kgr. orz etc.

Dacă cumpărările se fac pentru contul unui alt comerciant se va arăta numele firmei care este proprietatea întregului stoc de cereale.

Art. XVI. La finele fiecărei săptămâni, Sâmbătă, comercianţii de cereale sunt obligaţi, conform art. 25 din Decretul Lege Nr. 2067—1941, să trimită Oficiului Judeţean al Cerealelor o situaţie de mişcare a cerealelor, în care să se arate :

a) Cantităţile de cereale pe care le-au primit din alte judeţe, indiferent de expeditorul lor ;

b) Cantităţile de cereale expediate în alte judeţe, indiferent de destinatar.

Se trece în aceste situaţii toate cerealele primite sau expediate de comerciant, în alte judeţe, chiar dacă ele n'au trecut prin magaziile sale, fiind încărcate direct în vagoane, cu condiţiunea ca operaţiunea să fi avut loc în raza Municipiului în care el are magaziile sale.

Trecerea în situaţia de mişcare a cerealelor, se face pe fel de cereale.

Toţi acei cari cumpără cereale pentru prelucrare, transformare etc., pe bază de autorizaţii speciale, vor comunica direct Oficiului Judeţean în fiecare Sâmbătă :

a) Cantitatea şi felul de cereale introdus în judeţ ;

b) Cantitatea de făină scoasă din judeţ.

Art. XVII. Toate formularele de care au nevoie comercianţii de cereale şi acei cari cumpără cereale, pentru a le prelucra sau transforma se vor tipări de către aceştia pe a lor cheltuială.

Aceste formulare sunt :

a) Adeverinţă de predare model 6 ;

b) Borderoul de adeverinţe de predare mod. 7;

c) Situaţia de stoc de cereale în magazie model 8 ;

d) Situaţia de mişcarea cerealelor model 9 ;

Toţi comercianţii trebuie să aibă tipărite şi în întrebuinţare formulare, până cel mai târziu la 1 August 1941.

Art. XVIII. Şefii sectoarelor administrative ale Municipiului, şeful biroului administrativ al cerealelor şi agenţii agricoli sunt obligaţi să vegheze la respectarea preţurilor stabilite pentru cereale, respectându-se preţurile din Deciziunea cu Nr. 373 din 17 Iulie 1941, a Subsecretariatului de Stat al Aprovizionării din Ministerul Economiei Naţionale, prin care s'a stabilit preţul de grâu în suma de 110.000 Lei, vagonul franco staţia de încărcare respectiv franco schelă producător, pentru un grâu de 75 kgr. greutate hectolitrică şi 3% corpuri străine, precum şi preţurile ce se vor stabili şi pentru toate celelalte cereale ca ovăz, secară, orz, porumb etc.

Se va da o deosebită atenţiune felului cum se face stabilirea greutăţii hectolitrice şi a corpurilor străine.

Producătorul are dreptul să ceară controlarea socotelii făcute de cumpărători şi dacă se constată diferenţe în paguba producătorului se va proceda la rectificarea preţului.

Atunci când se dovedește reaua credință a cumpărătorului, el poate fi acuzat de nerespectarea prețului fixat de guvern și pedepsit pentru delictul de sabotaj comercial.

Producătorul nu este obligat să pună grâu în vagonul de cale ferată.

Dacă producătorul se înțelege cu cumpărătorul să ducă și să descarce grâul la altă magazie decât în gară, atunci prețul poate fi micșorat cu diferența reală de spese de transport.

Denumirea de franco stație, însemnează că producătorul trebuie să aducă pe a s'a cheltuială și cu mijloace proprii, grâul în stația de încărcare a căii ferate și să-l descarce în magazia din gară a cumpărătorului, sau la cererea acestuia, lângă vagonul de cale ferată.

INFRACȚIUNI ȘI PEDEPSE.

Art. XIX. Potrivit dispozițiunilor Decretului-Lege Nr. 2067—1941, comit delictul de sabotaj agricol:

a) Producătorul de cereale care nu face declarație de recoltă, prevăzută de art. 12 și 13 sau face cu rea credință declarațiuni care nu corespund realității;

b) Producătorul de cereale care scoate din comună cereale spre vânzare fără autorizația prevăzută de art. 17;

c) Producătorul care nu respectă dispozițiunile art. 20;

d) Proprietarul sau exploatatorul de mașini de treerat sau de mori țărănești, care nu se conformează dispozițiunilor art. 14, alin. 2.

Delictele de sabotaj agricol, prevăzute de art. 30 se pedepsesc astfel:

1. Cele de sub punctele a) și b) cu internare într'un lagăr de muncă dela o lună la 2 ani.

2. Cele de sub punctul c) cu amendă penală dela 500.— la 5.000.— Lei.

3. Cele de sub punctul d) cu internare într'un lagăr de muncă dela o lună la 2 ani, putându-se aplica și amendă penală dela 10.000 la 100.000 Lei.

Comite delictul de sabotaj comercial:

a) Cele care cumpără cerealele în scop de comercializare, prelucrare sau transformare, dacă nu îndeplinește condițiunile prevăzute de art. 22 alin. 1 și art. 28.

b) Cumpărătorul care nu îndeplinește condițiunile prevăzute de art. 22, alin. 2;

c) Cumpărătorul care nu îndeplinește condițiunile prevăzute de art. 23 și 25;

d) Comerciantul de cereale care nu îndeplinește condițiunile prevăzute de art. 24;

e) Comerciantul de cereale care nu justifică realitatea stocului de cereale din magazie;

f) Comerciantul de cereale care nu respectă dispozițiunile art. 25 și 26;

g) Intreprinderile principale de cereale cari nu respectă dispozițiunile art. 29.

Delictele de sabotaj comercial prevăzute de art. 32 se pedepsesc cu internarea într'un lagăr de muncă pe timp dela 6 luni la 3 ani, putându-se ordona și o amendă penală dela 10.000 la 500.000 Lei, precum și confiscarea cerealelor care fac obiectul infracțiunilor la prezentul decret lege.

Independent de sancțiunile judecătorești, prevăzute de art. 31, 33 și 34, se mai pot aplica celor care comit infracțiunile prevăzute de acest articol, ori care din următoarele sancțiuni administrative:

1. Ridicarea autorizației de exercițiul comerțului, pe termen sau definitiv.

2. Retragerea brevetelor sau licențelor, pe termen sau definitiv.

3. Retragerea avantajelor prevăzute de Legea pentru incurajarea industriei naționale.

4. Inchiderea, pe termen sau definitiv, a intreprinderii industriale.

5. Deasemenea la conducerea intreprinderii a unui controlor care va funcționa în sarcina intreprinderii și ale cărui atribuțiuni vor fi fixate de Ministerul Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării.

6. Rechiziționarea intreprinderii.

Aceste sancțiuni se aplică, prin deciziuni date de Ministerul Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, la propunerea motivată a Oficiului Central al Cerealelor.

Achitarea pronunțată de instanțele judecătorești în ceea ce privește urmărirea penală, nu împiedică aplicarea sancțiunilor administrative.

Cei cari, fiind însărcinați cu aplicarea legii de față, vor primi cu știință declarațiuni neconforme cu realitatea sau vor înlesni, în orice mod, abaterile dela prezentul Decret Lege, vor fi considerați ca autori și vor fi pasibili de pedeapsa prevăzută pentru ceilalți infractori.

Neîndeplinirea oricărei alte indatoriri impusă prin prezentul decret-lege în sarcina organelor desemnate în capitolul I., atrage sancționarea vinovaților, după cum urmează :

a) Destituirea funcționarilor publici dovediți că au lucrat cu rea credință ;

b) Suspendarea din funcțiune cu pierderea salariului pe timp de 6 luni, pentru funcționarii publici dovediți că au lucrat cu neglijență ;

c) Pierderea calității de delegat în oficiu sau comitet, amenda dela 5.000 la 50.000 Lei, pentru membrii Oficiului central al Oficiilor județene și ai Comitetelor locale comunale care nu sunt funcționari, dacă au lucrat cu rea credință ;

d) Amendă dela 1.000 la 5.000 Lei, pentru cei prevăzuți în aliniatul precedent, dacă au lucrat cu neglijență.

Sancțiunile prevăzute la literile a) și b), se aplică la propunerea Ministrului Subsecretar de Stat al Aprovizionării, de către șefii departamentelor de care depind funcționarii publici vinovați.

Sancțiunile prevăzute la literile c) și d) se aplică de ministrul subsecretar de Stat al Aprovizionării.

Infracțiunile prevăzute de prezentul decret-lege vor fi constatate de organele desemnate în art. 44 din decretul-lege, pentru activarea producției, regimul prețurilor, reprimarea speculei ilicite și a sabotajului economic Nr. 1215, publicat în Monitorul Oficial Nr. 102 din 3 Mai 1941, precum si de organele investite cu această calitate de Ministerul Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării sau de prefect, potrivit art. 6.

Articolele 45, 46, 47 și 48, din decretul-lege Nr. 1215 din 1941, se aplică în cazul infracțiunilor la dispozițiunile prezentului decret-lege.

Instanțele de judecată, competența acestora și procedura de judecată, sunt acelea prevăzute în decretul lege Nr. 1215, din 1941, delictele de sabotaj agricol și comercial judecându-se în istanța specială de judecată, prevăzută în art. 50 din decretul-lege susmenționat.

Art. XX. Ordonanța de față intră în vigoare imediat după publicare și afișare.

Dată în cabinetul nostru din localul Primăriei Municipiului Arad, astăzi la 28 Iulie 1941.

Primar : Dr. CORNEL RADU

Secretar General : NICOLAE G. AVRAM

Șeful Serviciului Economic :
BALINT TIBERIU

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Secretariatul General.

Nr. 25953—1941.

DECIZIUNE.

Noi, Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere că, potrivit dispozițiunilor art 97 din Codul Funcționarilor Publici, conducătorii administrațiunilor sunt obligați să întrunească lunar pe șefii serviciilor pentru a examina împreună toate problemele în legătură cu funcționarea serviciilor pentru a examina împreună toate problemele în legătură cu funcționarea serviciilor, cu dificultățile întâmpinate în executarea măsurilor prevăzute de legi sau decise de Guvern și orice alte chestiuni generale de administrație ;

Având în vedere că, potrivit dispozițiunilor art. 98 din același cod, șefii serviciilor au și ei la rândul lor obligațiunea să organizeze conferinte lunare cu funcționarii în subordine, examinând dificultățile constatate în funcționarea serviciilor si dându-le îndrumări pentru raționalizarea și simplificarea activității administrative ;

Având în vedere că, în urma cercetărilor întreprinse de noi, am constatat că măsurile stabilite de noi în întrunirile lunare ce le avem cu șefii de servicii nu sunt traduse în fapt în modul preconizat de noi ;

Având în vedere că, în urma aceloraşi cercetări, am mai constatat că dispoziţiunile art. 98 din Codul Funcţionarilor Publici nu sunt respectate în mod satisfăcător din partea celor în cauză;

Având în vedere apoi că, din raporturile de serviciu ce le avem zilnic cu funcţionarii noştri în subordine, am constatat că unii dintre aceştia sunt lipsiţi de spiritul de iniţiativă necesar şi că se dedau la practicarea unui biurocratism inert şi steril, adânc dăunător administraţiei;

Având în vedere că, pentru înlăturarea acestor inconveniente şi stări de lucruri, şi pentru o mai bună familiarizare a organelor noastre în subordine şi cu necesitatea de a face o asistentă administrativă, în sensul de a colabora cu cetăţeanul supus autorităţii administrative, prin o deplină lămurire a acestuia cu privire la drepturile şi obligaţiunile prevăzute în legile administrative, precum şi la mijloacele cele mai potrivite pentru realizarea acestor drepturi şi obligaţiuni, contribuind astfel în mod activ la determinarea unui fenomen social, fără a se mărgini numai la simpla înregistrare a acestui fenomen social;

Având în vedere că, în fine, datorită vremurilor de mari prefaceri sociale şi politice prin cari trecem, se cere din partea noastră să avem un cât mai strâns contact cu organele noastre în subordine şi din punctul de vedere al ţinerii lor la curent cu sensul adânc al acestor prefaceri şi al necesităţii de a-i face cât mai însufleţiţi de spiritul de muncă şi de jertfă, pe care îl datorăm cu toţii Conducătorului Statului, Domnului General Ion Antonescu, reintregitorul şi înnoitorul Ţării noastre;

Având în vedere că, pentru toate aceste considerațiuni, se impune înfiinţarea unui oficiu de studii al funcţionarilor acestei Primării, în mijlocul căruia să fie desbătute, sub directa noastră conducere şi supraveghere, toate problemele specificate mai sus;

DECIDEM:

Art. I. Se înfiinţează pe lângă această Primărie un oficiu de studii, în care sunt obligaţi să activeze toţi funcţionarii Primăriei, sub directa noastră conducere şi supraveghere.

Art. II. Lucrările de secretariat ale oficiului de studii vor fi îndeplinite de Dl. Secretar General al Primăriei.

Art. III. Intrunirile şi conferinţele prevăzute de art. 97 şi art. 90 din Codul Funcţionarilor Publici vor fi ţinute şi pe mai departe, independent de şedinţele oficiului de studii.

Art. IV. Participarea funcţionarilor Primăriei la şedinţele şi lucrările oficiului de studii este obligatorie.

Art. V. Dl. Secretar General al Primăriei este încredinţat cu executarea prezentei deciziuni, care se va aduce la cunoştinţa tuturor funcţionarilor Primăriei.

Dată în Cabinetul nostru din localul Primăriei Municipiului, astăzi la 16 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

Pentru conformitate:
Dr. EUGEN CRĂSNIC

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Administrativ.

Nr. 25316—1941.

DECIZIUNE.

Noi, Primarul Municipiului Arad,

Văzând ordinul Ministerului Afacerilor Interne, Direcţiunea Administraţiei Locale Nr. 14837 J. din 4 Iulie 1941, prin care se ordonă măsuri de executarea şi conformare la dispoziţiunile cuprinse în ordinul aceluiaşi for cu Nr. 2995—1941, privitor la constituirea consiliilor de Prefectură, de Pretură şi de Primărie,

Văzând normele cuprinse în ordinul suscitat cu privire la constituirea acestor consilii şi cu privire la calitatea membrilor componenţi,

In virtutea drepturilor ce ni se acordă prin art. 15 din Legea Administrativă,

DECIDEM :

Art. I. — Consiliul de Primărie prevăzut în ordinul Ministerului Afacerilor Interne Direcțiunea Administrației Locale Nr. 2995 din 24 Aprilie 1941, se declară înființat pe data deciziunii de față.

Art. II. — Din acest Consiliu, care va activa sub președinția noastră, vor face parte următorii domni șefi și conducători de autorități și instituții din acest oraș: 1. Protopopul ora. rom. al Aradului, 2. Protopopul român unit al Aradului, 3. Parohul rom. cat. din localitate, 4. Primprocurorul Parchetului Arad, 5. Administratorul Financiar, 6. Chestorul Poliției Municipiului Arad, 7. Inspectorul Industrial, 8. Inspectorul Muncii, 9. Șeful Serviciului Agricol, 10. Șeful Serviciului Apelor, 11. Medicul șef al Municipiului Arad, 12. Medicul șef veterinar al Municipiului Arad, 13. Primjurisconsultul Municipiului Arad, 14. Inginerul-șef al Serviciului Tehnic al Municipiului, 15. Inspectorul Școlar, 16. Președintele Camerei de Industrie și Comerț, 17. Directorul Liceului de băeți Moise Nicoară, 18. Directorul Casei Autonome a Monopolurilor Statului din Arad, 19. Inginerul-șef al Depozitului de Fermentare a Tutunului din localitate, 20. Directorul Regiunii Silvice Arad, precum și toți șefii conducători de servicii din subordine, în măsura, în care ordinea desbaterilor va cuprinde vre'un obiect, care privește sfera atribuțiunilor lor legale.

Art. III. — Ședința de constituire a consiliului se fixează pe ziua de 25 Iulie a. c., orele 11, dată care va fi adusă la cunoștința celor interesați prin invitații scrise.

Art. IV. Dl. Secretar General al Municipiului se însărcinează cu executarea deciziunei de față, care se va afișa și publica în Buletinul Municipiului.

Arad, la 18 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

Pentru conformitate:
Dr. EUGEN CRĂSNIC

COMITETUL MUNICIPIULUI ARAD PENTRU AJUTORAREA NEVOIAȘILOR.

Nr. 11—1941.

Situația despre încasările efectuate pentru fondul Asistenței Sociale.

Totalul incasărilor până la 5 Iulie 1941 Lei 542.806

Dela 5 Iulie 1941, dată până când s'a publicat ultima situație pentru ajutorarea celor nevoiași, s'a mai primit până azi 26 Iulie 1941, următoarele donații în bani:

Pop & Comp. — — — — —	Lei	500
V. l. Pop Ioan — — — — —	Lei	60
Pfeifer Ioan — — — — —	Lei	60
Muntean Persida — — — —	Lei	80
Rauchbauer Ștefan — — — —	Lei	120
Haller Iosif — — — — —	Lei	130
Esterman Petru — — — — —	Lei	60
Haas Emil — — — — —	Lei	20
Ihaj Andrei — — — — —	Lei	40
Freissinger Ioan — — — — —	Lei	30
Tausch Ludovic — — — —	Lei	160
Tausch Ioan — — — — —	Lei	60
Toth Ladislau — — — — —	Lei	110
Portscher Petru — — — —	Lei	60
Weber Ioan — — — — —	Lei	100
Firma Mozaicul, Vașcău — — —	Lei	250
Molnar Mihai — — — — —	Lei	20
Mărginean Trăian — — — —	Lei	80
Guthir Radu — — — — —	Lei	60
Maior Birtolon Aurel — — —	Lei	20
Hajdara Ludovic — — — —	Lei	240
Juncan & Co. — — — — — —	Lei	160
Golomits Petru — — — — —	Lei	40
Bercea A. — — — — — —	Lei	50
Puterits Gheorghe — — — —	Lei	100
Bauer și Grecmer — — — —	Lei	60
Mărincaș Aurel — — — — —	Lei	200
Felnecan Petru — — — — —	Lei	140
Niederhauser Iuliu — — — —	Lei	60
Nagy Adalbert — — — — —	Lei	30
Măgurean Nicolae — — — —	Lei	40
S. l. Moha Emil — — — — —	Lei	60
Sandor Ștefan — — — — —	Lei	30

Sisca Ignatie — — — — —	Lei	90
Cosma Ioan — — — — —	Lei	130
Ciosescu Ioan — — — — —	Lei	100
Kalnoki Coloman — — — —	Lei	40
Primăria Municipiului Arad din donații	Lei	900
Pauțiu Paun — — — — —	Lei	130
Primăria Municipiului Arad, din donații	Lei	2.000
Primăria Municipiului Arad, din donații	Lei	1.640
Kemerle Iosif — — — — —	Lei	100
Munderlich M. — — — —	Lei	60
Camera de Comerţ şi Industrie — —	Lei	2.500
Reich Victor — — — — —	Lei	60
S. A. Comerțui de lemne Arad — —	Lei	440
Suciu Petru — — — — — —	Lei	824
Banca Victoria — — — — —	Lei	5.000
Primăria Municipiului Arad, din donații	Lei	2.000
Kovacş Iosif — — — — —	Lei	20
Berha Vasile — — — — —	Lei	140
Margitai Carol — — — —	Lei	20
Dela comercianții din Arad, donații —	Lei	6.400
Schwartz Iosif — — — — —	Lei	100
Vorşoha Francisc — — — —	Lei	110
Ignație Bauman — — — — —	Lei	50
Primăria Municipiului Arad, din donații	Lei	800
V. I. Plank Pavel — — — — —	Lei	100
Rusu Iuliu, Ilie — — — — —	Lei	210
Bangas Ana — — — — —	Lei	20
s. l. Grünblatt David — — —	Lei	50
s. l. Farkas Leopold — — — —	Lei	20
Primăria Municipiului Arad, din donații	Lei	2.000
Schuler Ștefan — — — — —	Lei	20
Farcaş Florea — — — — —	Lei	40
Dr. Cornel Radu Primar — — —	Lei	2.000
Dr. Lupaş Octavian ajutor de primar —	Lei	1.000
Sincai Gheorghe, inginer aj. de primar	Lei	1.000
Aranyos Ioan — — — — —	Lei	10
Primăria Municipiului Arad, din donații	Lei	3.000
Gal Antoniu — — — — —	Lei	20
Dr. Iulian Jivulescu — — — —	Lei	1.000
Burza Cornel — — — — —	Lei	200
Penty Nicolae — — — — —	Lei	100
Vențel Ștefan — — — — —	Lei	120
Mișoa N. — — — — — —	Lei	1.000
Carol Andrenyi — — — —	Lei	500
Firma „Tapitextila" — — — —	Lei	50
Brezan Ioan — — — — —	Lei	20
Creța Iosif — — — — —	Lei	20
Timar Draghina — — — — —	Lei	20
Czmor Petru — — — — —	Lei	300
Vidai Marton — — — — —	Lei	20
Tordai Andrei — — — — —	Lei	20
Primăria Municipiului din donații —	Lei	442
Dascăl Pavel — — — — —	Lei	100
Uzina Electrică — — — — —	Lei	20
Ing. Traian Butoiescu — — —	Lei	20
Rovența Ionel — — — — —	Lei	50
Anghel Gheorghe — — — —	Lei	20
Vincze Rudolf — — — — —	Lei	30
Creța Margareta — — — — —	Lei	20
Eppel Iosif — — — — —	Lei	50
Berar Mihai — — — — —	Lei	20
Olariu Gheorghe — — — —	Lei	40
Molnar Ludovic — — — — —	Lei	40
Weber Ioan — — — — —	Lei	10
Iuncan & Comp. — — — —	Lei	140
Czmor Petru — — — — —	Lei	100
Maior Ciorogariu Eugen — — —	Lei	170
Belko Ștefan — — — — —	Lei	5
Margineanu Traian — — — —	Lei	50
S. l. Crișan Ioan — — — — —	Lei	100
Măgurean Iosif — — — — —	Lei	40
Albu Traian — — — — —	Lei	40
Sarkozy Gheorghe — — — —	Lei	90
Guthier Radu — — — — —	Lei	20
Cristof Nicolae — — — — —	Lei	40
Mihuța Savu — — — — —	Lei	20
Primăria Municipiului, din donații —	Lei	1.000
Kotila Francisc — — — — —	Lei	100
Scoala Primară Nr. 21 — — — —	Lei	500
Primăria Municipiului, din donații —	Lei	1.000
Droc Ilie — — — — — —	Lei	10
Primăria Municipiului, din donații —	Lei	4.000
Ponta Ecaterina — — — — —	Lei	10
Stieger Maria — — — — —	Lei	20
Fabrica de săpun „Vernier" — — —	Lei	100
Lenardt Ștefan — — — — —	Lei	100
Rusu Dimitrie — — — — —	Lei	40
Prokopetz Francisc — — —	Lei	140
Cherici Ștefan — — — — —	Lei	50

Cherici Milan — — — — —	Lei	50
Grozav Ioan — — — — —	Lei	50
Grozav Sfetozar — — — —	Lei	50
Danci Mitru și cons. — — — —	Lei	700
S. I. Nemet — — — — — — — —	Lei	550
Iuliu Meinl — — — — — — —	Lei	300
Francisc Kozmintki — — — —	Lei	100

Totalul incasărilor la 26 Iulie 1941 Lei 595.661

Arad, la 26 Iulie 1941.

Comitetul de Ajutorare al
Municipiului Arad

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Economic

Nr. 27508—1941.

DECIZIUNE.

Noi, Dr. Cornel Radu, Primarul Municipiului Arad ;

Având în vedere dispozițiunile Decretului Lege Nr. 2067 din 16 Iulie 1941, publicat în Monitorul Oficial (partea I-a) Nr. 167 din 16 Iulie 1941, pentru stabilirea producțiunii și reglementarea comerțului și circulațiunii cerealelor ;

Văzând și deciziunea Nr. 377 din 21 Iulie 1941, care prevede instrucțiunile necesare în vederea aplicării decretului de mai sus dată de Ministerul Economiei Naționale, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării, publicată în Monitorul Oficial partea I-a Nr. 171 din 22 Iulie 1941 ;

In virtutea drepturilor conferite nouă prin dispozițiunile art. 15 din Legea Administrativă ;

DECIDEM :

Art. I. — Se înființează pe data de 28 Iulie 1941, un birou administrativ al cerealelor pe lângă fiecare Sector administrativ al municipiului și anume : Gai, Grădiște și Micălaca, precum și un birou administrativ central al cerealelor la serviciul economic al municipiului, care va funcționa pe lângă Biroul agronomiei comunale, ce se va conduce de dl. Tripa Traian șeful biroului agronomiei, sub supravegherea și îndrumarea d-lui șef al serviciului economic Tiberiu Balint, unde se va centraliza toate datele dela sectoarele administrative, pe cari le va lucra în strânsă legătură.

Art. II. Șefii Sectoarelor administrative sunt îndrumați a forma biroul cerealelor amintit la art. I., din personalul actual pe care îl au sub conducere.

Art. III. — Ca atribuțiuni ale birourilor cerealelor înființate sunt cele stabilite prin Decretul Lege și deciziunea Ministerială suscitate.

Art. IV. — Dreptul de control la Decretul-Lege Nr. 2067—1941, și de verificare a declarațiunilor producătorilor se acordă d-lui șef al serviciului economic Tiberiu Balint, d-lor șefi ai sectoarelor administrative Gai, Grădiște și Micălaca și Șefului Bir. Adm. central al cerealelor potrivit dispozițiunilor art. 11 din Decretul-Lege Nr. 2067—1941, și bazat pe dispozițiunile art. 18 din Legea Administrativă.

Art. V. — D-nii șefi ai Sectoarelor administrative sunt îmdrumați a aplica întocmai dispozițiunilor Decretului-Lege Nr. 2067—1941, și a dispozițiunilor din Deciziunea Ministerială cu Nr. 377—1941, depunând o muncă conștiincioasă la primirea și verificarea declarațiunilor producătorilor, ceiace se va controla și de către noi.

Art. VI. — Se atrage atențiunea sectoarelor administrative că ele vor trebui să conducă registrele și toate evidențele la curent deoarece vor trebui să prezinte situațiuni pe baza acestora, cari se vor centraliza la biroul administrativ central al cerealelor și înainta Oficiului Județean al cerealelor.

Totodată aceste registre și evidențe despre recoltă și circulația cerealelor se vor controla atât de noi cât și de către organele Oficiului Central al cerealelor din Ministerul Economiei Naționale.

Art. VII. — Dl. Secretar general și Dl. Șef al serviciului economic al municipiului sunt încredințați cu executarea prezentei deciziuni care se va comunica, publica și afișa.

Dată în cabinetul nostru din localul Primăriei Municipiului Arad, astăzi la 28 Iulie 1941.

Primar : Dr. CORNEL RADU

Secretar General : NICOLAE G. AVRAM

Pentru conformitate :
TRIPA TRAIAN

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Administrativ.

Nr. 26830—1941.

Arad, la 26 Iulie 1941.

C I R C U L A R Ă
Tuturor Serviciilor Primăriei Municipiului
A R A D.

Conform dispozițiunilor Președinției Consiliului de Miniștri, comunicate nouă cu ordinul Ministerului Afacerilor Interne Nr. 17877—1941, privitoare la plata funcționarilor concentrați, care urmează să se facă în viitor prin unitățile respective, Vă rugăm a pune în vedere funcționarilor din subordine, cari vor fi chemați la concentrare, să ne depună la biroul personalului, pe lângă raportul de plecare, o copie de pe ordinul de chemare primit de funcționar, verificată și semnată de Dvs. în calitate de șef al serviciului.

In acelaș timp cei chemați la concentrare, se vor prezenta la secția contabilității, pentru obținerea certificatului de salar, pe care trebuie să-l depună unității respective, cu ocazia prezentării la concentrare.

Deasemenea, Vă rugăm a lua măsuri, ca pe viitor toți funcționarii concentrați, și cari vor mai fi chemați pentru concentrare, respectiv mobilizare, să raporteze regulat și la timp, atât plecarea, cât și înapoierea lor la serviciu,, spre a se putea ține la zi evidența lor.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

II. DECIZII ȘI ORDINE CARI NU CUPRIND DISPOZIȚIUNI CU CARACTER GENERAL.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Administrativ.

D E C I Z I U N E.

Cu dec. Nr. 24465—1941, se ratifică deciziunea Comitetului de Conducere al Intreprinderii Comunale a Municipiului Arad Nr. 4022—1941, dată în ședința din 31 Mai 1941 privitor la scutirea de obligațiunea depunerii garanției cerute de art. 2, din Decretul-Lege \pentru răspunderea persoanelor numite de autoritățile publice pe lângă diverse intreprinderi publice și particulare, — a D-lor:

1. Inginer-șef Augustin Filip, șeful Serv. Tehnic județean, membru în Comitetul de conducere;

2. Inginer Mihai Tripa, directorul Intreprinderii Comunale,

3. Ioan Curiac, șeful Serv. Financiar al Municipiului, membru în Comisia de control a intreprinderii, fiecare din d-ni beneficiind de avantagiul prevăzut la art. 2 alin. 5 din Decretul-Lege mai sus citat.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Economic.

D E C I Z I U N I.

Cu dec. Nr. 6115—1941, se fixează valoarea lucrării de imprimare a Buletinului Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, încredințată Tipografiei Gh. Ienciu din Arad, pe baza licitației din 4 Aprilie 1941, la suma de Lei 100.000.—

Se dispune ca Serviciul Contencios al acestei Primării să încheie cuvenitul contract în valoarea de mai sus specificată, garanța fiind cea din caetul de sarcini.

Cu dec. Nr. 14805—1941, se aprobă contractul de arendare încheiat cu Dl. Ardelean Aurel, domiciliat în Arad, Calea Dr. Ioan Suciu Nr. 81, pentru arendarea porțiunei de teren situată dealungul proprietății acesteia, la întretăierea căii Dr. Ioan Suciu, cu canalul Mureșului mort, în suprafață de 62 m. p. pe timp de 20 ani, cu o arendă de Lei 2.000.— pe tot timpul de arendare, și se dispune așezarea contractului original în archiva Bunurilor și eliberarea unui exemplar în copie Serviciului Financiar.

Cu dec. Nr. 13273—1941, se revine asupra deciziunii noastre Nr. 13273 din 23 Mai 1941 şi se anulează bonul de comandă Nr. 94 din 27 Mai 1941, privitor la executarea lucrărilor de instalare şi construirea unei cabine de proecţie la Palatul Cultural şi se adjudecă în mod definitiv :

1. La firma „Construcţia" din Arad, strada Iosif Vulcan Nr. 6, executarea lucrărilor de zidărie, pentru construirea unei cabine de proecţie în sala mare a Palatului Cultural, pentru suma de Lei 46.060.—

2. La Intreprinderile Comunale ale Municipiului, executarea lucrărilor de instalarea electricităţii, instalarea aparatelor de electricitate şi montarea aparatelor de proecţie, conform devizului, pentru suma de Lei 41.704.— care se vor executa sub supravegherea d-lui Ing. Şincai Eugen.

Suma de Lei 87.764.— se va ordonanţa şi achita dela art. 198 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Cu dec. Nr. 15855—1941, se aprobă executarea — în regie directă — a lucrării de construirea podului de lemn în hotarul comunei Livada, peste canalul săpat de armată, în valoare totală, după deviz, de Lei 95.000.— angajarea urmând a se face dela art. 204 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Se aprobă ordonanţarea unui avans de Lei 32.855.— pe numele şefului serviciului tehnic, Inspector General Ing. Victor Ciortea, prin care urmează a se executa lucrarea pe răspunderea şi controlul său direct.

Se aprobă procurarea materialului, conform tabloului întocmit de către serviciul tehnic, verificat şi aprobat de către serviciul tehnic din punct de vedere tehnic, în valoare de Lei 62.145.— pe cale de tratare directă.

Cu dec. Nr. 24637—1941, se ia act de abzicerea serviciului cu preavizul legal a lui Covaci Ilie porcar la cireada de porci din Pârneava, şi se aprobă angajarea în locul acestuia pe data de 1 August 1941, a lui Mihoc Teodor din Arad-Pârneava, str. Lae Barna Nr. 56, pe lângă un salar lunar de 3.000 (Treimii) Lei, plătibil pe listă de plată, şi cu condiţiunea de denunţare a serviciului cu preaviz de 14 zile.

Serviciul Economic este încredinţat cu încheierea actului de angajament cuvenit, conform dispoziţiunilor din legea şi regulamentul legii pentru administrarea şi exploatarea păşunilor comunale.

Cu dec. Nr. 20634—1941, se aprobă angajarea cheltuielilor şi anume : la Intreprinderile Comunale ale Municipiului Arad, pentru montarea instalaţiunilor sanitare la baia populară din Grădişte, conform devizului întocmit de către Intreprinderile Comunale ale Municipiului, pentru suma totală de Lei 591.858.—

Suma de Lei 591.858.— se va ordonanţa şi achita dela art. 171 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Cu dec. Nr. 15859—1941, se aprobă rezultatul tratării directe ce s'a ţinut în ziua de 18 Iulie 1941, pentru reconstruirea pavajului cu piatră brută pe strada Pictorul Grigorescu şi transportarea a 346 m. c. balast de Mureş, adjudecându-se oferta firmei S. I. A. B. pentru reconstruira pavajului cu piatră brută a străzii Pictorul Grigorescu, care a oferit executarea conform devizului, pentru suma totală de Lei 83.500.— şi oferta lui Ardelean Ştefan din Micălaca, care a oferit transportarea a 346 m. c. balast de Mureş a 165 Lei, în total pentru 346 m. c. Lei 57.090.—

Suma de 140.590.— Lei, se va achita dela art. 174 din Bugetul Municipiului, pe anul în curs, unde există credit disponibil.

Cu dec. Nr. 15860—1941, se aprobă executarea — în regie directă — a lucrării de construirea pavajului pe partea carosabilă a drumului principal din cimitirul „Eternitatea" cu piatră brută, în valoare totală, după deviz, de Lei 722.920.—, angaja-

rea urmând a se face dela art. 174 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Se aprobă ordonanțarea unui avans de 144.770 Lei, pe numele șefului serviciului tehnic, Inspector General Ing. Victor Ciortea, prin care urmează a se executa lucrarea, pe răspunderea și controlul său direct.

Se aprobă procurarea materialului, conform tabloului întocmit de către serviciul tehnic, verificat și aprobat de către serviciul tehnic din punct de vedere tehnic, în valoare de Lei 578.150.— pe cale de licitație publică.

Cu dec. Nr. 16928—1941, se aprobă ca întreagă recoltă de spicoase ce nu poate suferi amânare, să fie secerată de către Regimentul 38 Artilerie din Arad, care va pune încă pe data de azi, un număr de 60 de muncitori cosași pentru recoltare, pe lângă condițiunile din deciziunea noastră cu Nr. 16928—1941, la cari sau angajat și secerătorii Zaharie Ioan și consoții.

Serviciul Contencios al Municipiului, se îndrumă pentru a încheia contractul de învoială agricolă cuvenit cu Regimentul 38 Art. din Arad.

Cu dec. Nr. 18767—1941, se aprobă vânzarea lotului de casă din str. Deltei Nr. 30, de către Dl. Petcu Ștefan, domiciliat în Arad, strada Eminescu Nr. 5, D-lui Mohor Ilie domiciliat în gara Arad, de origină etnică română.

Prohibițiunile de înstrăinare și grevare prevăzute prin Deciziunea Nr. 47975—1938, precum și prevederile art. III. alin. 1 și 2 se mențin și pe mai departe asupra noului proprietar, care este obligat a construi în termen de 5 (cinci) ani, dela 27 Iulie 1939, până la 27 Iulie 1944, locuință după planurile aprobate de Serviciul Tehnic al acestui Municipiu.

Neconstruirea în termenul prevăzut mai sus, atrage de drept fără nici o altă formalitate, anularea dreptului de proprietate, în care caz lotul va intra în patrimoniul Primăriei, pe lângă restituirea prețului de Lei 7.776.— fără dobânzi, care a fost achitat de anteposesorul Petcu Ștefan.

Cu dec. Nr. 21055—1941, se ia act că prin efectul Decretului-Lege Nr. 693 din 17 Martie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 65 din 18 Martie 1941, contractul de locațiune între Primăria și Dl. Perv Teodor, pentru închirierea localului din strada Alba Iulia Nr. 7, unde este adăpostit Comisariatul IV. de Poliție, a fost prelungit, în aceleași condițiuni, până la 26 Octomvrie 1941.

Serviciul Financiar va ordonanța chiria până la alte dispozițiuni legale.

Cu dec. Nr. 21105—1941, se aprobă oferta Soției lui Szekeres Pavel, domiciliată în Arad—Gai, strada Bogdan Voivod Nr. 3, proprietară de mașină de treerat și se angajează pentru treerarea recoltei de spicoase ca: grâu, orz și ovăs, ce va rezulta pe terenurile Municipiului Arad, în anul 1941, în următoarele condițiuni:

1. Numita este obligată a treera recolta cu mașina proprie pentru 9% (nouă procente), din cantitatea de grăunțe rezultată după treerarea, fără de a mai primi altceva dela Primărie în natură în afară de combustibilul necesar mașinei de treerat.

2. Este obligată a veni imediat cu mașina la treerare, când va fi somată de organele Serviciului Economic a Municipiului, și va trebui să aibă angajați pe spesele proprii un număr de cel puțin 24 oameni la mașină, astfel ca lucrările să poată fi executate în cele mai bune condițiuni.

3. Proprietara de mașină va răspunde cu toată averea sa mobilă și imobilă de bunul mers al lucrărilor de treerat a recoltei de spicoase și de executarea acestora la timp, — iar în cazul când dânsa nu se va conforma întocmai condițiunilor de mai sus, Primăria este în drept de a da recolta de spicoase spre treerare altei persoane în contul și pe riscul acesteia.

Contenciosul Municipiului se îndrumă spre a proceda numai decât la încheierea contractului cuvenit cu proprietara mașinei de treerat amintită.

Cu dec. Nr. 21233—1941, se aprobă rezultatul tratării directe ce s'a ținut în ziua de 18 Iulie 1941, pentru executarea lucrărilor de reparațiuni la casa

mortuară din cimitirul „Eternitatea", adjudecându-se oferta firmei „Betontehnic" din Arad, care a oferit executarea lucrărilor de reparaţiuni la casa mortuară din cimitirul „Eternitatea" conform devizului, pentru suma totală de Lei 92.130.—

Suma de 92.130.— Lei, se va achita dela art. 198 din Bugetul Municipiului pe anul în curs, unde există credit disponibil.

Cu dec. Nr. 21449—1941, se aprobă vânzarea lotului de casă din strada Deltei Nr. 33, de către Dl. Pap Nicolae domiciliat în Arad, strada Căp. Ignat Nr. 49, D-nei Ancateu Rozalia, domiciliată în Arad, strada Tudor Vladimirescu Nr. 39, de origină etnică română.

Prohibiţiunile de înstrăinare şi grevare prevăzute prin deciziunea Nr. 47975—1938, precum şi prevederile art. III. alin. 1 şi 2 se menţin şi pe mai departe asupra noului proprietar, care este obligat a construi în termen de 5 (cinci) ani, dela 27 Iulie 1939, până la 27 Iulie 1944, locuinţe după planurile aprobate de Serviciul Tehnic al acestui Municipiu.

Neconstruirea în termenul prevăzut mai sus, atrage de drept fără nici o altă formalitate, anularea dreptului de proprietate, în care caz lotul va intra în patrimoniul Primăriei, pe lângă restituirea preţului de Lei 7.776.— fără dobânzi, care a fost achitat de anteposesorul Pap Nicolae.

Cu dec. Nr. 22629—1941, se aprobă pădurarului Peia Ilie dela pădurea Cladova, 10 m. steri lemne de foc din parchetul pădurei comunale, drept competinţă pe anul 1941, care se va tăia şi stoca pe cheltuiala susnumitului pădurar.

Se dispune delimitarea parchetului, recepţionarea stocajului şi predarea celor 10 m. steri lemne de foc, să fie făcută de Dl. Şef al Sectorului Administrativ Micălaca.

Cu dec. Nr. 23756—1941, se ia act că prin efectul Decretului-Lege Nr. 693 din 17 Martie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 65 din 18 Martie 1941, contractul de locaţiune între Primărie şi Dl. Vichentie Bătrân şi soţia născ. Ana Orădan, succesorii de drept a fostului proprietar Mihai Drecin, pentru închirierea casei din strada Ştefan Octavian Iosif Nr. 10, unde este adăpostită grădina de copii, a fost prelungit în aceiaşi condiţiuni, până la 26 Octomvrie 1941.

Serviciul Financiar va ordonanţa chiria până la alte dispoziţiuni legale.

Cu dec. Nr. 23862—1941, se aprobă vânzarea lotului de casă, din strada Deltei Nr. 9, de către Dl. Jucu Vasilie, domiciliat în Arad, strada Virginia Hotăran Nr. 35, D-lui Musca Miron, domiciliat în Arad, strada Mărăşeşti Nr. 16, de origină etnică română.

Prohibiţiunile de înstrăinare şi grevare prevăzute prin Deciziunea Nr. 47975—1938, precum şi prevederile art. III. alin. 1 şi 2, se menţin şi pe mai departe asupra noului proprietar, care este obligat a construi în termen de 5 (cinci) ani, dela 27 Iulie 1939, până la 27 Iulie 1944, locuinţă după planurile aprobate de Serviciul Tehnic al acestui Municipiu.

Neconstruirea în termenul prevăzut mai sus, atrage de drept fără nici o altă formalitate, anularea dreptului de proprietate, în care caz lotul va intra în patrimoniul Primăriei, pe lângă restituirea preţului de Lei 7.776.— fără dobânzi, care a fost achitat de anteposesorul Jucu Vasilie.

Cu dec. Nr. 23071—1941, se aprobă rezultatul tratării directe ce s'a ţinut în ziua de 11 Iulie 1941, pentru procurarea materialelor necesare la instalaţia electrică din localurile din pivniţă, pentru scopurile arhivei, conform devizului întocmt de serviciul tehnic, adjudecându-se oferta firmei „Electron" din Arad, strada Brătianu Nr. 1, care a oferit furnizarea materialelor necesare la instalaţia electrică din localurile pivniţei, pentru scopurile arhivei, conform devizului, pentru suma de Lei 3.125.—

Suma de Lei 63.882.— se va ordonanţa şi achita D-lui Insp. Ing. Victor Ciortea, şeful serviciului tehnic, urmând ca să aleagă materialul lemnos rămas.

Suma de 63.882.— Lei, se va achita dela art.

198 din Bugetul Municipiului pe anul în curs, unde există credit disponibil.

Cu dec. Nr. 24138—1941, se aprobă vânzarea către cantina funcționarilor a cantității de 3 m. c. material lemnos vechi, neutilizabil, rezultat în urma reparațiunilor ce au avut loc la pavilionul de tenis din parcul „Eminescu", pe prețul de Lei 400 per m. c., adică în total pentru suma de Lei 1.200.— care urmează a fi achitată casieriei Municipiului din fondul asistenței sociale.

Cu dec. Nr. 24394—1941, se aprobă executarea lucrărilor de amplificarea și îmbunătățirea Abatorului Comunal al Municipiului, în valoare de Lei 3.600.000.— după devizul întocmit de către serviciul tehnic al Municipiului, controlat, verificat și aprobat din punct de vedere tehnic, de către șeful serviciului tehnic al Municipiului.

Executarea lucrărilor se va face pe cale de licitație publică, pentru care scop s'a emis publicațiunea cuvenită.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita dela art. 172 din bugetul Municipiului.

Cu dec. Nr. 24642—1941, se aprobă ordonanțarea unui avans de 5.000.— (cincimii) Lei, dela art. 84 din bugetul Municipiului, pe anul financiar în curs, pe numele d-lui Amlacher Victor, șeful biroului de percepere al veniturilor indirecte, pentru preîntâmpinarea cheltuielilor de mică importanță în legătură cu procurarea materialelor necesare la afișaj.

Angajarea și lichidarea cheltuielilor din acest avans, se va face potrivit dispozițiunilor legale în vigoare.

Cu dec. Nr. 25.044—1941, se aprobă rezultatul tratării directe ce s'a ținut în ziua de 18 Iulie 1941, pentru lucrările de umpluturi de pământ în străzile Groza și Astra din cartierul Bujac, adjudecându-se oferta lui Măcinic Pavel și Danci Mitru din Arad—Micălaca, care a oferit executarea lucrărilor de umpluturi de pământ în străzile Groza și Astra, din cartierul Bujac, conform devizului, pentru 142.— Lei per. m. c. adică pentru 1110 m. c. Lei 157.620.—

Suma de 157.620.— Lei, se va achita dela art. 174 din Bugetul Municipiului pe anul în curs, unde există credit disponibil.

Cu dec. Nr. 25.045—1941, se aprobă rezultatul tratării directe ce s'a ținut în ziua de 18 Iulie 1941, pentru lucrările de umplutură de pământ în strada Decebal (Zona I-a) denivelată din cartierul Bujac, adjudecându-se oferta lui Măcinic Pavel și Danci Mitru din Arad—Micălaca, care a oferit executarea lucrărilor de umplutură de pământ în strada Decebal, conform devizului, din cartierul Bujac, — pentru 142.— Lei per m. c., pentru 1350 m. c. în total pentru suma de Lei 191.700.—

Suma de 191.700.— Lei, se va achita dela art. 174 din Bugetul Municipiului pe anul în curs, unde există credit disponibil.

Cu dec. Nr. 25046—1941, se aprobă rezultatul tratării directe ce s'a ținut în ziua de 18 Iulie 1941, pentru executarea lucrării de umplutură de pământ în străzile București, Grozăvescu, Edip și Ghioceilor (Zona III-a) adjudecându-se oferta a lor Măcinic Pavel și Danci Mitru din Arad—Micălaca care a oferit executarea lucrării de umplutură de pământ în străzile București, Grozăvescu, Edip și Ghioceilor (Zona III-a) conform devizului, pentru 142.— Lei per m. c. adică pentru 1290 m. c. în total Lei 183.180.—

Suma de 183.180.— Lei, se va achita dela art. 174 din Bugetul Municipiului pe anul în curs, unde există credit disponibil.

Cu dec. Nr. 25390—1941, se aprobă de a se ceda Gimnaziului German Rom. Cat. din Arad, ca complectare la încăperile ce a primit prin deciziunea Nr. 41.255—1940, și încăperile ce compun locuința fostului administrator din clădirea Orfelinatului Regina Maria din Str. Vicențiu Babeș.

Termenul de locațiune, atât pentru localul cedat în 1940 cât și pentru încăperile puse la dispozi-

ție prin prezenta deciziune se prelungește până la 30 August 1945, pe lângă condițiunile impuse prin citata deciziune.

Chiria de Lei 1.000.— stabilită la art. II. din deciziunea Nr. 41.255—1940, se ridică la Lei 1.500 anual.

Direcțiunea Gimnaziului, este obligată a repara în condițiuni locuibile și încăperile locuinței.

Predarea încăperilor locuinței va fi în funcțiune de posibilitatea Primăriei de a evacua pe actualul chiriaș, în care direcție Primăria pune toate stăruințelor.

Prezenta deciziune este executorie imediat și va fi adusă la îndeplinire de Dl. Secretar General și D-nii Șefi ai Serviciilor: Economic, Financiar, Contencios pentru a redacta contractul și Technic pentru a supraveghea lucrările de reparațiuni, — urmând a fi afișată, publicată și comunicată.

Cu dec. Nr. 25091—1941, se aprobă Conservatorului de Muzică a Municipiului Arad, cantitatea de un vagon (10 tone) lemne de foc, pentru încălzirea sălilor de învățământ pe anul 1941—1942.

Lemnele vor fi transportate de către Serviciul Economic la sediul școlii, din lemnele ce urmează a fi furnizate de către C. A. P. S.

Cu dec. Nr. 26410—1941, se aprobă majorarea salariilor angajaților dela Agronomia Comunală și Băile „Neptun", începând cu luna Iulie 1941, după cum urmează:

1. Vizitiilor Dihel Petru, Pantea Ioan, Herlo Teodor, Hui Teodor, Gărgar Teodor, Varga Vasile, Moca Dumitru, Popescu Emil, Iorgovan Efta, Iurca Petru, Varga Florea, Voia Vasilie, Bălăban Pavel, Filipaș Teodor, Ungurean Pavel și Maier Ilie, dela suma de Lei 2.500.— la 3.000.— (treimii) Lei lunar.

2. Paznicilor de zi și noapte din Agronomie Cismaș Pavel și Ciurdar Iosif dela 2.500.— Lei la 3.000.— (treimii) Lei lunar.

3. Faurului Simina Milentie dela suma de Lei 3.500.— la 4.500.— Lei, lunar.

4. Angajaților dela băi, Peltz Iosif, supraveghetor și maestru de înot, dela 4.500.— Lei la 5.500.— Lei lunar, tuturor celorlalți angajați dela băi li-se majorează salariul actual cu câte 500.— Lei lunar.

Cu dec. Nr. 26588—1941, se aprobă procurarea a 10.000 kgr. bitum penetrația 40—45, dela Soc. Petroliferă „Unirea" din Arad, cu prețul de Lei 7,10 per kgr. bruto (neto) adică pentru suma de Lei 71.000.— pentru 10.000 kgr. bitum.

Suma de Lei 71.000.— se va ordonanța și achita d-lui Ing. Insp. Ciortea Victor, șeful serviciului tehnic, urmând ca D-sa să prezinte factura legal timbrată despre plata materialului.

Procurarea restului de bitum, necesar reparațiilor de asfalt pe partea carosabilă a străzilor, se va face pe cale de tratare directă.

Suma de Lei 71.000.— se va achita dela art. 174 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Financiar.

D E C I Z I U N I.

Cu dec. Nr. 55643—1941, se aprobă referatele Serviciilor Contencios și Financiar și se modifică textul chitanței Nr. 14 din 8 Aprilie 1940, în sensul că suma de Lei 4.500.— s'a încasat dela Clubul Atletic Sportiv din Arad, cu titlul de: „Taxă de locațiune (chirie) pe durata dela 16 Februarie 1940 până la 16 Februarie 1941", în baza contractului intervenit între părți în anul 1934 și se dispune ca aceste rectificări să se facă și în registrul Percepției Indirecte și al Casseriei.

Se constată totodată că, la data de 16 Februarie 1941 Clubul Atletic Sportiv n'a achitat chiria pe trimestrele 16 Februarie 1941 și 16 Mai 1941.

Cu dec. Nr. 8.933—1941, se aprobă instalarea terasei pe domeniul public în fața prăvăliei firmei Cofetăria Königstorfer din Arad, obligând petiționara a respecta suprafața acordată, achitând Primă-

riei drept taxă de folosință, sum de Lei 12.600.— pe întreg sezonul de vară al anului 1941, plătibilă în 4 rate lunare anticipative, sub sancțiunea revocării în caz de nerespectare a termenului de plată și urmărirea pentru rest în conformitate cu Legea pentru Unificarea Procedurii Fiscale.

Cu dec. Nr. 14219—1941, se aprobă angajarea și ordonanțarea în sarcina art. 6 al bugetului general a sumei de Lei 215.946.— ce reprezintă plata cuvenită pensionarilor Primăriei pe luna Aprilie 1941.

Cu dec. Nr. 14219—1941, se aprobă angajarea și ordonanțarea în sarcina art. 6 al bugetului general a sumei de Lei 219.536.— ce reprezintă plata pensionarilor Primăriei Municipiului Arad pe luna Mai 1941.

Cu dec. Nr. 16802—1941, se admite raportul și se dă descărcarea provizorie casierului și Biroului vamal (Tudor Romulus) asupra încasărilor efectuate în cursul lunei Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 20.229—1941, se aprobă deschiderea unui credit extraordinar Nr. 170 j. „Cheltuieli necesare la încălzitul, luminatul, chiria și intreținerea localurilor Judecătoriei de Muncă din Arad", în suma de Lei 100.000.— La art. 170 „Fond pentru deschideri de credite suplimentare și extraordinare", după deschiderea creditului de mai sus, rămâne un disponibil de Lei 991.878.—

Cu dec. Nr. 22.059—1941, se aprobă angajarea și ordonanțarea sumei de Lei 217.146.— ce reprezintă plata cuvenită pensionarilor primăriei pe luna Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 24273—1941, se aprobă deschiderea unui credit extraordinar Nr. 170 l. „Procurarea unei mașini de tăiat lemne de foc" în suma de Lei 70.000.—

La art. 170 „Fond pentru deschidere de credite suplimentare și extraordinare", după deschiderea creditului de mai sus, rămâne un disponibil de Lei 881.878.—

Cu dec. Nr. 25848—1941, se aprobă angajarea și ordonanțarea sumei de Lei 222.478.— ce reprezintă plata cuvenită pensionarilor Primăriei pe luna Iulie 1941.

Cu dec. Nr. 25885—1941, se ratifică deciziunea Comitetului de Conducere Nr. 5331 din 7 Iulie 1941, referitoare la efectuarea viramentelor necesare acoperirii creditului pentru plata lemnelor de foc comandate la C. A. P. S. Direcțiunea Silvică Arad.

Cu dec. Nr. 25884—1941, se ratifică deciziunea Comitetului de Conducere Nr. 4008 din 5 Iulie 1941 referitoare la deschiderea unui credit extraordinar în suma de Lei 100.000.— pentru refacerea pavajului străzii Muciu Scaevola, porțiunea de acces la Intreprinderea Comunală.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Sanitar și de Ocrotiri Sociale

DECIZIUNE.

Prin dec. Nr. 19.662—1941, s'a aprobat internarea lui Lelik Andrei infirm, surdo-mut, domiciliat în Arad, Calea Șaguna Nr. 151, în Căminul Infirmilor al Municipiului Arad, cu plata taxelor de întreținere de către Dr. Lelik Ștefan avocat din Rovine.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Cultural.

DECIZIUNE.

Cu deciziunea Nr. 23836—1941, s'au fixat locurile oficiale dela Teatrul Comunal și Palatul Cultural.

III. PUBLICAȚIUNI ȘI COMUNICĂRI.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Economic.

Nr. 25989—1941.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștința celor interesați că, Primăria Municipiului Arad, va ține în ziua de 12 August 1941, licitație publică orală, la orele 9 a. m. pentru vânzarea a cca 20 vagoane fân din recolta anului : 1941, cca 10 vagoane paie de orz și ovăz.

Licitația orală se va ține în localul Primăriei Municipiului Arad, biroul licitațiilor, camera Nr. 58, în conformitate cu dispozițiunile art. 88—110 din Legea C. P. normele generale pentru ținerea licitațiilor și regulamentului Of. C. L.

Concurenții vor depune 5% garanție provizorie, din valoarea obiectului licitației, pe baza evaluării făcută de către o comisiune. Prețul de strigare este cel fixat în procesul verbal de evaluare.

Condițiunile de licitație, procesul verbal de evaluare și caetul de sarcini, pot fi văzute la biroul licitațiilor, camera nr. 58, zilnic între orele oficioase.

Arad, la 22 Iulie 1941.

Primar : Dr. CORNEL RADU

Secretar General : NICOLAE G. AVRAM

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Valaszkai Iosif, domiciliat în Arad, str. Rândunicei Nr. 17—21, am pierdut biletul de circulație pentru bicicletă cu Nr. 3080—1938, eliberat de Chestura Poliției Arad.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 26 Iulie 1941.

VALASZKAI IOSIF

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Iuliu Karolyi domiciliat în Arad, str. Nicolae Grigorescu Nr. 5, — am pierdut permisul de circulație Nr. 8083 al bicicletei mele, eliberat de către Chestura Poliției, Biroul Circulației Arad.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 28 Iulie 1941.

KAROLYI IULIU

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Amann Ioan, domiciliat în Aradul-Nou, str. Avram Iancu Nr. 96, am pierdut permisul de circulație pentru bicicletă cu Nr. 1267—1941, eliberat de Chestura Poliției Arad.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 31 Iulie 1941.

AMANN IOAN

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Wolf Vidor, domiciliat în Aradul-Nou, str. Avram Iancu Nr. 97, am pierdut Cererea de modificare Fi. 1632—1940, eliberată de Camera de Comerț și Industrie Arad.

O declar nulă și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 31 Iulie 1941.

WOLF VIDOR

COMUNICAT

La târgul de vite săptămânal, ținut la Arad în ziua de 25 Iulie 1941, animalele mai jos notate, sau vândut cu următoarele prețuri (per kgr.) vii:

Boi, vaci dela 400 kgr. până la 700 kgr. — — — — — — 40—52 Lei
Vițel dela 120—200 kgr. — — — — — — — — — 60—63 Lei

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.

INSTITUT DE ARTE GRAFICE, GH. IENCIU ARAD, BULEVARDUL CAROL Nr. 6.